

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

A sacro egoismo

nyolc évtizedek óta vezérli Olaszország külpolitikáját, most újra jelentkezik. Mussolini tárgyalásokat kezd Angliával szorosabb baráti szerződés kötése érdekében. A barátság, amelyet Mussolini akar felajánlani Albionnak, különös célzata, nem is tagadott tendenciája van. Ez a célzat pedig első sorban Franciaország ellen és nem másodszor a Balkán ellen irányul. Etségtelen, hogy a francia befolyás az utóbbi időben erősen háttérbe szorította Angliát és az angol államférfiúknak Németországgal szemben való barátságos hangulata és ennek mindegyes alkalommal való hangoztatása talán szintén erre vezethető vissza. Az angolok kontrakarítottak. A franciák azonban idejében észretértek különösen a Népszövetségbe való bevétele óta barátságosabb hurokat kezdtek pengetni Németországgal szemben. A francia-német közeledés természetesen erősítette Franciaország pozícióját, ami Anglia befolyásának gyengülését vonta maga után Középeurópában. A két latin rokonságot — az olasz és francia — utjai legalább egyelőre, szétváltak, mert hiszen Mussolini harcias kijelentése a németek ellen még élénk emlékezetben vannak. Olaszország és Jugoszlávia antagonizmusa közismert. Anglia egyszerre azon vette észre magát, hogy magára maradt és teljesen kiszolgáltatott áll. Anglia és Franciaország évszázados riválisok és ez a rivalizálás megmaradt közöttük, ha a háború eseményei és adottságai valamilyen egy táborba terelték is. De önmagától adódott tehát a gondolat Mussolininek, hogy Anglia felé közeledést. A rokoni érzelmek győzedelmeskedett a realpolitika követelménye, a sacro egoismo és Mussolini a testvérméret fején át baráti kezét nyújt Angliának. Hogy ez a dekadencia mai korszakában az imperializmus jegyében történik? Ki törődne ezzel? Az imperializmus szelleme ma is erős. Erősebb, mint valaha. És ha az angol kapcsolat Olaszország Földközi-tengeri, balkáni, közép-európai, vagy talán gyarmati politikáját szolgálja, miért törődnek a demokráciával? És miért éppen a diktatórikus eszközökkel dolgozó Mussolini? És más, csak a sacro egoismo. Ami fogja azt jelenteni, hogy az angol-olasz szerződés — ha létre jön — döntő lesz. Akkor nem volna sacro egoismo. Olaszország nem először állna fel egy szerződést érdekeiért. A sacro egoismo...

Anglia és Olaszország összefog hogy a francia befolyást ellensúlyozzák Középeurópában

London, szeptember 25.

A Daily Telegraph szenzációs politikai eseményről ad hírt. Rómából nyert értesülés alapján ugyanis azt írja az angol világ, hogy Chamberlain és Mussolini legközelebb végbemenő találkozására döntő fordulatot eredményezhet a világpolitika alakulásában. Ezen a találkozón a két államférfiú beható tanácskozás alá veszi majd Anglia és Olaszország egymáshoz való viszonyát. Mussolini ezen alkalommal barátsági

szerződést kíván Angliának felajánlani, mert a duce tisztán látja, hogy a Földközi-tengeren a francia hegemoniája egyre növekszik. Mussolini attól tart, hogy lassankint Közép-Európa a balkáni és a francia befolyás alá kerülnek. Ezenfelül aggasztja az olasz kormányt a német-francia kibékülés is. Mindezek figyelembe vételével Mussolini arra az eshetőségre gondol, hogy Olaszország idővel lassan izolálódik és ezért kezdeményezte a Chamberlainnel való megbeszélést.

Ma egész Európa figyel a francia miniszterelnök beszédére a német közeledésről

Berlin, szeptember 25.

A mai nap rendkívüli fontossággal bír Németország és Franciaország egymással szemben a jövőben folytatandó politikájára. Ismeretesek Stresemannnak a francia külügyminiszterrel folytatott tárgyalásai, melyek a két állam közeledését célozták. Ezeket a tanácskozásokat a tegnapi berlini minisztertanács helyeslően vette tudomásul és a hozott határozatról értesítette a berlini francia követet is. Megállapítható, hogy a német nacionalisták körök nagy türelmet és megértést tanúsítanak Stresemann politikájával szemben. Hogy a baráti közeledés va-

lóban megvalósuljon, most csak a franciákon múlik. Poincaré ma tartja nagy beszédjét, amelyet mindkét államban, de az egész világon is, lélekzetviesszafojtva lesnek. Amennyiben Poincaré harcias hangokat ütne meg, úgy az eddigi tárgyalások kárba veszttek és felujul a harc, amelyre a német nacionalisták felkészültek. Ebben az esetben Stresemann is kénytelen lesz meghátrálni, de a sikertelenség odiuma Franciaországot fogja terhelni. A lapok Poincaré beszédét a vasárnapi munkaszünet dacára rendkívüli kiadásokban közlik a közönséggel.

Feloszlatták Kolozsvár tanácsát

Az ideiglenes bizottságnak két magyar tagja lesz

Kolozsvár, szeptember 26.

Megbízható bukaresti jelentések szerint Hodor és Miloteanu közigazgatási főfelügyelők jelentései alapján a legfőbb közigazgatási tanács előterjesztést tett a minisztertanácsnak, hogy a Kolozsvárott megejtett vizsgálat alapján a városi tanácsot oszlassák fel. Tegnapelőtt a legfőbb közigazgatási tanács megismerve a főfelügyelők jelentését, úgy döntött, hogy a városi tanács működése ellen bevezetett vizsgálat adatai elegendők arra, hogy a városi tanács feloszlását javaslatba hozza.

A közigazgatási tanács határo-

zata után Goga belügyminiszter Bukarestbe rendelte Calutiu prefektust és Osvalda polgármesterhelyettesét, hogy az új ideiglenes városi tanács kinevezésére vonatkozó előterjesztéseiket tegyék meg. Ugyancsak bukaresti híradás szerint az ideiglenes bizottság névsorát már össze is állították. E szerint a bizottság elnöke, mint polgármester Osvalda lesz, a bizottságba két magyar tagot fognak kinevezni, ami a Magyar Párttal való megállapodás alapján történik meg. A zsidóságot Klein Miksa dr. ügyvéd, a cionisták elnöke fogja képviselni.

A magyar ígéretek miért nem nyertek teljesítést

Kolozsvár, szeptember 26.

A Magyar Párt közművelődésügyi szakosztálya Sándor József elnöke alatt ülést tartott, amely beható tanácskozás után összeállította a kormány által még nem teljesített ígéretek anyagát. Ezt az anyagot a győzőszentmiklósi nagygyűlés elé fogják terjeszteni. Bukarestből származó hírek szerint a kormány eddig azért nem teljesítette a magyarságnak tett ígéretek, mert az egyes reszortfőnökök szabadságon voltak. Más verzió szerint még a liberális érából visszamaradtak olyan tisztviselők, akik szándékosan elődázák az ígéretek teljesítését. Ebben az ügyben a Magyar Párt nagygyűlése fog állást foglalni.

A romániai magyarság reméli és elvárja, hogy a sokszor hangoztatott ígéretek, amelyek jogos követelésekre vonatkoznak, végre mégis valósággá leszenek.

Fényes László letartóztatása mellett döntött a budapesti bíróház

Budapest, szeptember 25.

A budapesti büntetőtörvényszék Schadt-tanácsa előtt tegnapra volt kitűzve Fényes László kormányzó-sértési perének a tárgyalása, amelyet az ügyészség egyik cikke miatt indított ellene. A tárgyaláson Fényes védője, Vámbéry Ruzssem bejelentette, hogy védené nem jelenhet meg a tárgyaláson, mert üdülni ment. Megállapítást nyert, hogy Fényes László szerdán egy háztizsákba összecsomagolta a legszükségesebb ruhaneműket és azzal távozott el hazulról, hogy Pilisvörösvárra utazik. Tény az, hogy átment Ausztriába. A bíróság ebben szóbeli kísérletet lát és ezért elrendelte letartóztatását és egyben országosan körözötti is.

Az áruló telefonbeszélgetés által okozott tragédia epilógusa

Budapest, szeptember 25.

Budapest társadalmi életének nagy szenzációja volt, amikor Kosztka István ismert budapesti lakos, aki véletlenül kihallgathatta feleségének Valérián alezredessel folytatott bizalmas természetű telefonbeszélgetését, felindulásában házuk kapuja előtt agyonlőtte az alezredest. Az áruló telefonbeszélgetésből Kosztka megtudta, hogy feleségét intim kötelek fizik Valériánhoz és a csábítóval végezve természetesen válópert indított hűtlen felesége ellen. A budapesti törvényszék tegnap hozta meg az ítéletet, amely az asszonyra nézve lesújtó volt. Kimondotta ugyanis a bíróság, hogy a házasságot az asszony hibájából felbontja, mert a házassági köteleket súlyosan megsértette. Az ítélet eltiltotta az asszonyt a Kosztka név viselésétől és kis gyermekét is a férfiúnak, illetve az apának adta oda. Az ítélet jogerős lett, mert a felek közül senki nem felebbezett.

Temesvár éjjel

világítva volt már száz év előtt is

Temesvár, szeptember 26.

Temesvár tudvalevőleg csak a török hódoltság után öltötte magára mai képét. A Bánság metropolisának 1716-ban történt visszafoglalása és a város ujjaépítése után a városrészek is ujonnan alakultak.

Abban az időben, vagyis kétszáz év előtt Temesvár hat részből állott: A vár, a Kis-Palánk, a Nagy-Palánk (vagy Katalin-város), Gyár-város, Erzsébetváros (előbb román Majorok) és a Józsefváros (előbb német Majorok). A Mehalát később vásárolta meg a város a kincstártól, de mert nem fizették meg érte a csekély váltságdíjat, visszazállott a bécsi katonai kincstárra.

Temesvárnak legszebb és legrendezettebb része a vár, vagyis a mai Belváros volt. A várfalak építésével egyidőben folyt a várban levő utcák, templomok és házak építése is, úgy hogy a 18-ik század közepén ez a városrész már majdnem ki volt építve egy- és kétemeletes házakkal, szabályos utcáival és tereivel. De még a múlt század közepén sem volt a tereknek és utcáknak hivatalos elnevezésük. Maga a lakosság nevezte el a bennük levő legkiválóbb épületről. Így volt a Barátok utcája, Patika-utca, Elnök-utca, Főegyház-utca, Jezsuita-tér, Domtér, Disztér stb. A mai belvárosi Losoncy-tér képe már 150 év előtt is majdnem olyan volt, mint ma.

Egy-egy belvárosi ház értéke már 1757-ben is 4-5000 frt volt; olcsóbb ház alig akadt. 1780 táján a várban 156 ház állott, de még mai napig sincsen — sajnos — sokkal több. A Lloyd-sornak csak az egyik oldala teljes. — a másik oldala, ha a viszonyok megengedik, a közel jövőben kiépül.

Temesvárnak utcái már a múlt század közepén is kövezve és éjjelként világítva voltak; a közönség rendelkezésére pedig számított bérkocsik állottak. Hoffmannségi szászországi gróf 1794-ben fordult meg Temesvárott s azt írja róla, hogy Temesvár Magyarország legszébb és legrendezettebb városa.

A temesvári ősi polgárok tehát nem ok nélkül nevezték el «Klein-wien»-nek, mellyel az újabb időkig szerették összehasonlítani. Ezen összehasonlítás megfelelő volt azért is, mert valamint Bécs Belvárosát, úgy Temesvárt is erős várfalak választották el a tőle jó messze fekvő külvárosoktól.

Tisztaság és jó éjjeli világítás dolgában Temesvár előnyösen különbözött a többi városoktól. A tartományi kormány (Landes-Administrator) már a múlt század elején is szigorúan ügyelt arra, hogy tiszt-

tálan dolgokat az utcára ki ne hányjanak s a szemetet hetenként egyszer, pénteken, szeméthordó-kocsik hordják el. A utcai nyílt csatornákat naponként friss vízzel öblítették le és ha valamit éjjel dobáltak volna ki az utcára, azt a háziurak minden reggel 8 óra előtt két forint büntetés terhe alatt kötelesek

voltak eltakarítani. Ma is üdvös volna ilyen rendszabályok életbe léptetése, különösen a külvárosok periferiáin, ahol bizony három hetenként is alig hogy összeseprik az utca bűzös szemetét; a locsolásról nem is szólva, mely csak a Belváros főutcáinak dukál.

—e—r

Váratlanul hazajött a férj

vagy

Baj, ha az új cseléd nem ismeri még a ház urát

Temesvár, szeptember 26.

Temesvárott most sokat beszélnek két házasságról azon a réven, hogy az egyik milyen különös körülmények közt jött létre, a másik pedig felbomlott.

Temesvár egyik előkelő cukrászdájában nagy társaság ült együtt. Az egyik hölgy magával hozta oda az unokahugát, egy marosvásárhelyi úrlányt. Mikor bemutatta, tréfásan szölt az egyik fiatalemberhez, aki gyárigazgató és aki a gyönyörű lányt majd elnyelte a szemével:

— Margitnak nem szabad udvarolni, mert menyasszony. Magának meg különben sem szabad már lányoknak udvarolni, mert vőlegény.

Ezen a megjegyzésen az egész társaság jóízűen nevetett, legjobban persze a két jegyes, mindegyik másnak a jegyese.

Egyszerre így szölt az igazgató: — Mutassa csak a gyűrűjét, hadd próbálom fel.

A lány pedig odaadta a gyűrűjét, a gyáros felpróbálta és jól illett neki. Aztán mondta:

— Most pedig maga próbálja meg az én gyűrűmet.

Megtörtént az is.

Másnap újra találkoztak és csak akkor jutott eszükbe, hogy előző napon elfeledték gyűrűiket visszacserélni. Egyszerre így szölt a gyáros: — Tudja mit, Margit? Ne is cseréljük vissza a gyűrűket. Legyünk menyasszony és vőlegény.

Még aznap vitt a posta lemondó levelet egy másik vőlegénynek Marosvásárhelyre és egy menyasszonynak Aradra. A friss jegyespár pedig furcsa gyűrűket hordott, a menyasszony gyűrűjében női név volt, a vőlegényében pedig férfinév.

Különben: tegnap volt az esküvőjük. A menyasszony sietette vőlegényét, hogy szerezze meg a dispencziót. Talán azért, nehogy a gyűrűt ismét elcserélje egy harmadik menyasszonnyal.

Ettől a sok bölcselkedéstől eltekintve, a történet itt játszódott le ebben a Bega-parti metropolisban (hogy a lelkesült riporterek frazeológiájából is vegyünk kölcsön valamit). A metropolis felett különös júliusi délelőtti terjengett. Különös, mert mint említettem, július volt és mégis októberi szél vágatott végig az utcákon, az égbolt pedig olyan keserves szürkén nehezedett az emberre, akár az őszi börtön. Az eső is csepergett monoton, kedvöléssel: egészen 1926-os nyár volt.

Frank Elemér pedig a Józsefvárosból bandukolt a Belváros felé ebben a furcsa nyári délelőttben. Lehorgaszott fejfel, busan barangolt Elemér a régtapasított utakon, mert a sok érthetlenség összeszorító hegyóriásokká gomolyodott egybe előtte és néha azt lehetett hinni, hogy pár pillanat múlva ráomlik az egész, mint valami váratlan forradalmi megoldása a dolgoknak. Mert érthetetlen volt minden: ez a hűvös, szatirikus szél, a nyomasztó szürkesség és az a mellekre fekvő nedvesség, a piszkos csata, amely elégedetten és bután csordogált a villamosok mentén.

Egy temesvári cég fiatal társfőnöke gyakran jár üzleti körútra. Minap este tizenegykor háromhetes erdélyi turáról érkezett meg. Feleségét, ki közben a régi cselédet elküldte és újat fogadott, elfeledte jöveteléről táviratilag értesíteni.

Kocsin hazahajtatott. A házmesterrel kaput nyitattott magának, aztán fölsietett második emeleti lakására. Becsengetett. Az új cseléd jött az ajtóhoz, melyet csak egy keskeny résnyire nyitott ki és kérdezte:

— Mi tetszik?

— Micsoda buta kérdés? Mi tetszhetnék? Hazajöttem.

És mert látta, hogy a cseléd új, magyarázólag hozzátette:

— Hazajöttem, mert ebben a lakásban én vagyok az ur.

Erre a cseléd, aki csak délután állott szolgálatba, becsapta az ajtót és kiszölt:

— Engem nem csap be. Az ur itthon van és már le is feküdtek.

A kereskedő erre lement a házmesterhez, fölhiatta és újra becsengetett. A cseléd megint megjelent az ajtóban és majd hanyatvágódott, mikor a házmester bizonyította előtte, hogy aki bebocsátást kíván, csakugyan az igazi gazdája.

Pár perc múlva a hálószobában kinos jelenet játszódott le. Nemsokára hiányos öltözetben egy másik férfi futott ki a lakásból, akit bottal kergettek.

A hazajött férj azonban nem feküdt le a megürült ágyba. Összecsomagolta holmiját, a házmesterrel fiakert hozatott és még az éjszaka szállodába költözött.

A házban ezzel még nem állt helyre a nyugalom. Az asszony berontott a konyhába és a szepegő cselédet fölpofozta, aztán kidobta.

A temesvári törvényszéken a sok valókereset száma eggyel megszaporodott.

Félegyházi.

Timisoarai levél

Irta: Jean d'or.

Kedves Szerkesztő ur!

Bé lapjában a névmások nagy változásában elkövetett, rólam, hozzám, kem, sőt ugyszólván tőlem, majdnem általam is irt cikke olvasása után, hiába kutattam a kut ingoványos írását, azt megtalálni nem tudtam.

Vizsgáltam a variációt is, de lelt abban sem találtam.

Elképzelhető tehát, hogy mint a feldühödött arszlán jártam fel és alászóban, jobbra s balra csóválgattam fejemet.

Ha szó nélkül dugom zsebre a mokles leveleket, azt hihetnék, hogy vaj van a fejemen.

De vajon kik vannak?

Kik azok, mik azok, akik emiatt zótnban rejtekelve, valahányszor hosszabb időtájra elutazom, álnév alkivhasználják álnevemet és — nevez fog — utánozni akarnak. Egy rejtve előtt állok: Hol a tol, hol a va?j

Tekintettel arra, hogy iróalmi nem megherce-hurcoltatás alatt vanbár nem mondatom, hogy disz, algyan creditálva lettem — a té, ahogyan megkerülgettek, egyszóvalkerülmény mégis megoldotta a tolla, amely oly sokáig csüggedett szárazajakkal az ugyanolyan ágon.

A mai nappal ismét agrólszakadt vagyok és így érthető, ha megtollasodtan akarom iróniám tentához juttatni. Hosszu hal — gatas és logatas utágy a közöny fagya a melengetés föltán engedett és szó lalik meg Jean d'ajkán, hogy hadd haljon meg az eltem író engem is Vichyről csevegni.

Igenis.

Megnyertem a fogadásokat, továbbjutottam Palicsnál, sőt többek között Vichyben is voltam; Flórával is megismerkedtem, de ez nem volt virágárlány, hanem igazi, tüzes, telivérű szaki Flóra; és végül a virágáruslány nem volt Flóra, hanem Dettó, éppolyan, mint az a Flóra, amelyet most két sorral feljebb leirtam.

Ugyebár ezekkel máris teljesen merítettem ellenegvedéseimet, de merült e cikk tisztelet-becsületdíja és így be fogja látni, hogy amíg előget nem ad, utazásomat meg sem kezhetem.

Remélem, ha olyan sokáig fogasfüggő tollamnak még egy kicsit roadás is a marja, mégis fel fog csillan lelkiszemei előtt a Szinjeand'or fogalherje, amellyel hihetőleg elsimitja vasoközönsége homlokáról a kétely, amely érett hályogként hálásan fogölöbe hullani.

Adja Clio, hogy e reményem ne legyen — nevetni fog — hiu!

Szívélyesen üdvözli a nagypéntek holló.

Jean d'or.

Timisoara, 926 szept. hó 25-én.

Soha a világon kétnyelvű nép nem él és nem élhet.

(Goldis László: A nemzetiségkérdésről.)

Urinők

Irta: Fóthy Ernő

Szó sincs róla!

Semmiféle nagykonceptiójú társadalompolitikai meditációról nem fogunk beszélni ezek a sorok és ez az írás még csak pandantja sem lesz Galsworthy ismert darabjának. Valami egészen egyszerű dolog lesz ez. Valami olyan, ami mindennap megtörténhetik az emberrel. Vagy meg is történik.

Istenem: a nap felkel minden reggel, mégis találunk a poéták ezer évek óta mindig valami új szépséget benne. Valamit, amit még nem látott más senki sem. Valami újat.

Ha a napról lehet írni, miért ne lehetne a nőkről, azaz — bocsánat — az urinőkről. Olyan régi ez a kétféle fogalom az ember életében, akár a szemfájditón csillogó égi tallér. És annyira közönséges is. Sokszor felfokozottan érdekes — annyira — közönséges.

Nem paradoxon ez. Hisz ezen a világon minden — kör. Vagy más-milyen önmagába visszatérő görbe.

De egyszerre aztán: holmi váratlan fények az egyhangu szintelenségben, két nő került eléje, amint átment lassan a Bega hidján. A fényvillanásokra mindig figyelmes lesz az emberi szem és így történt, hogy Frank Elemér is ránézett a két nőre. Különösen arra, aki mellette ment el és kabátjával kissé surolta is az ő esőköppenyét. Valami kutató, de azért higgadt, csaknem jóleső nézés is kísértte ezt az érintkezést, úgy hogy Elemér pár lépés múlva visszafordult és úgy nézett a ritmusos koppanásokban haladó, kedves vonalzásu testek után. Ahogy így állt Frank a hid végén, észrevette, hogy a két nő is megállt a hidon és némi ravasz terelgetésben mintegy az egyik intett neki. Bátor, öntudatos gesztusokkal lengett karja a levegőben, mintha azt mondta volna:

— Na gyere csak, gyere.

A fiu állott még egy pillanatig, aztán megindult óvatosan visszafelé: a két nő után. Azok nagyon biztató csengéssel nevettek össze és minden mozdulásokkal hívták az óvatos-nekiindulót. Valamilyen, még nem egészen határozott, mosoly derült végig Frank Elemér arcán, de azért fukarkodott a

gyors léptekkel. Nem is csoda. Olyan furcsa volt ez az egész kis ügy ebben az esős délelőttben.

A barna molett karja megint intelgetett. — Na gyere már. Siess. Nem látod hogy esik az eső?! — Ezt mondta a bator kar és nevetett szinte.

Megszaporította lépteit a fiu, és azért ravaszul alig közeledett valam a két nagyhangu nevetőhöz. A saroknál meg jobbra tért le Frank Elemér és ezzel el is tűnt a két nő mögött.

— Ha akarnak valamit, — gondolt büszkén — majd eljönnek erre.

De hiába várt: nem jött senki. Mikor pedig kémkedve a sarokról ment: nem volt már sehol senki.

— Érdekes, — mosolygott Frank és kissé leégetten is megindult végérvényesen a Belváros felé.

Az ebédnél már sütött a nap, jó volt a rostélyos és nagyszerű a só. Azonkívül ott volt a kitűnő barát is aki nagyon értett mindenhez és ennek elmondta Frank a dolgot.

— Tudod kérlek, — fejezte be — azt hiszem jól tettem, hogy nem mentem oda. Biztos, hogy olyan egé-

Uj utakon

Olaszország belpolitikája
Róma, szeptember 22.

Immár bizonyos, hogy a Mussolini den harmadizben megkísérelt meymlet egészen új vágást, új gyakorlati alkalmazását fogja adni az olasz fscismus kormányzati rendszerének. merénylet az olasz belpolitikát új akra szoritja. Ha eddig a fascista talom megerősítésében, megedzésében még szó lehetett az igen gyér denvélemény megszólalásáról, ugy után a kiméletlen szigor következik minden ellen, ami nem közömbösen ilad el mellette, hanem kérdezeni vlója is lenne.

Sok híradás, bírálat, értekezés látott ár napvilágot: Mussolini hivatalosan i eltörli a parlamentarizmust. Ezután merénylet után holtbizonyosan meg i teszi. Minek komédiát játszani a választásokkal, minek a „fenséges nép szabad akaratából” megválasztottakat a nemzetgyűlésbe küldeni, amikor azok ugysem akarhatnak a fenséges rp akaratának szöszölői lenni! Mnek mindez?! Mussolini a magacotta politikai elveinek után új átaakítást akar és véghez is fog vinni. Mussolini okos, ügyes, gyakorlati é előrelátó politikus: minek bevárni a csodát egy intézménynek? Inkább új utat mutat: a polgári alapon álló ctaturát. És amíg ez a diktatura az edigi renyhe és tunya munkászekek kenyeret tud adni, amíg ez a ctatura a már elsatnyult nemzedékt tettekre tudja ösztökélni, amíg csak százával nőnek ki a földből, vsuti hidak épülnek, új sineket fektnek, amíg a művelt olasz parasztság tja, hogy érdemes kakasszóval éb rni és a földet művelni és munkálni, rrt a pénzének értéke van, a munlját megbecsülik: addig az ilyen ctatura hasznos és jó. Impresszióim n ez a Mussolini diktaturája.

Véleményem, hogy csakis a szocia- ta—marxista—szindikalista—radiká- lból ultrasovéné vált Mussolini al- thatta, fejleszthette és alapozhatja rg a fascista pártot. Mert ha nem jt volna agitatoriskolába és nem tult volna tömegfegyelmet tartani é fejleszteni, akkor a fascismus már ren megbukott volna. Hogy szocia- lta volt, az ma a duce erőssége. Ki tömegek kellenek. És kap töme- gret, a legjobbat, a parasztságot. Eöri a parlamentet, megalakítja a kszégi, megyei agrártanácsokat és ek kiküldöttéi, a nemzeti kereskede- lni és ipar képviselői lesznek a lndő olasz parlament, a nemzeti nytanács tagjai. Mintha a Lassale,

Marx elmélete nemzeti eszmei alkal- mazásban csengne vissza?! Ez lesz az új olasz parlament.

És ezek után nyugodtan fordulhat a francia szomszéd ellen. Mert bizonyos, hogy az általános jólétnek fascista alapon való emelését a francia pa- rasztság is tudomásul veszi. Erre számít a politikus, diplomata Musso-

Az Alduna elfeledett szépségei

Ötven év előtt több hajó kötött ki Orsován, mint ma

Orsova, szeptember 25.

Orsova, amely valamikor a legvirág- zóbb és legnagyobb forgalmu kikötővá- rosa volt az Aldunának, a legutolsó évek alatt teljesen elvesztette jelentő- ségét és ma-holnap már csak a mult emlékei maradnak meg számára. A scrs, melyet ezuttal a kormány kép- visel, ironiáját kell látni abban, hogy visszafejlődése különösen azóta roha- mos, amióta községből várossá lett. Ennek egyelőre csak hátrányát tapasztalják az orsovaiak, mert

több adót fizetnek.

Az azelőtti élénk életnek, a nagy ide- genforgalomnak már a nyomai sine- nek meg. A háboru előtti években a vasutal és hajókkal az idegenek ezrei érkeztek Orsovára, akik kiránduláso- kat rendeztek a festői Adakaleh szige- tere, ahol a kiváltságokat élvező törö- köktől a finom cigarettákat, az édes török mézet és gyönyörű szövésű, pókhá- lóvékony selyem sálakat vásárolták, csodálkoztak a mosé keleti pompáján és bolyongtak a régi várfalak bolthaj- táisai alatt. A Széchenyi-uton napokra terjedő kirándulásokat rendeztek a vadregényes Kazán különböző helyeire. Gradista községben megihlette őket

a római mult.

Moldován és környékén a római proku- rátorok szellemével találkozottak, Galam- bée várának romjai a harcokat juttat- ták eszükbe, ahol a török „ne várjon hiába”, szemben vele Lászlóvár romjai, amelyek szintén régmult dicsőségről regélnek és a természeti szépségekben bővelkedő Dunavölgy a grébeni víz- esésekkel, majd a Vaskapu a két oldalt emelkedő meredek hegyekkel, mind, mind az idegenek ezreit vonzották éven- ként az Aldunára.

A háboru kitörésével ez egy csapásra megszűnt. Az utlevél- és vízumkény- szer, a vámvizsgálattal járó kellemet- lenségek, a valutaingadozások elriasz-

lini. Háboru?! Nehéz olyan tömeget harcba vinni olyan szomszéd ellen, amely a vele egyirásu társadalmi osz- tálnak az erkölcsi és anyagi hely- zetét emelte. Ez a Mussolini taktikája. Ez a propaganda rendszere. Ezért mer!

Igy láttam én. Lehet, hogy tévedek.
Grósz Dezső.

tották az idegeneket. A háboru befeje- zése óta azonban nyolc esztendő telt el és a helyzet talán

még rosszabbodott.

Ennek oka a mindenkori kormányok nemtörődömsége. A gyönyörű Széche- nyi-ut csaknem teljesen alkatmatlanná vált a járműekkel való közlekedésre, javítására senki nem is gondol, a hajó- közlekedés pedig olyan, hogy az senkit sem csábíthat kirándulásra. Szinte hi- hetetlen volna, ha statisztikai adatok nem igazolnák, hogy ötven esztendő előtt több személyszállító hajó között ki Orsován, mint jelenleg. Fél századdal ezelőtt kétszer hetenként érkezett a pesti kényelmes személyszállító gőzös, egyszer hetenként a Belgrádból induló ugynevezett szeb hajó. Ezenkívül ugyancsak kétszer hetenként közleke- dett a gyorsjáratu luksushajó, amely- nél a hajójegy áraban befoglaltatott a kabin, a naponkénti négyszeri étkezés, legfinomabb italok és fürdő is.

Ezzel szemben ma kétszer hetenként érkezik a bécsi gyorshajó és kétszer he- tenként a szeb hajó. A bécsi társaság azonban parti hajózást nem végezhet, a szeb hajó használatához pedig kü- lön engedély kell. A román hajózás a személyszállításnál

nem jöhet számba,

mert csupán vontatógőzösök közleked- nek, melyeknek nemcsak a menetideje bizonytalan, hanem kényelmetlenek is. A kormánynak volna kötelessége egy- részt a Széchenyi-utat helyrehozni, román személyszállító gőzösöket járati- ni és egy a belföldön, mint a külföldön nagyarányu propagandát kifejteni az Alduna természeti szépségei mellett. Így és csakis így volna lehetséges a régi forgalmat elérni és Orsovának is, mint kikötővárosnak régi fejlődési le- hetőségét újra biztosítani, valamint az idegenforgalmat fellendíteni.

— Hát ez vajjon melyik csoport- hoz tartozik? — töprengett Elemér, de nem tudott dűlőre jutni, a hölgy pedig már el is tűnt a sarok mögött.

— Meg kellene kérdezni, — gondolt Frank a kitűnő barátira, de aztán mégse kérdezte meg.

Pár nap mulva együtt sétáltak. A kitűnő barát nagyot köszönt nekik. — Na, — kérdezte egyszer aztán Frank, — hát ez hová tartozik?

— Egyikhez sem. — felelt a kitű- nő határozottan. — Önagysága ugyanis művésznő, mint tudjuk. Egészen szép tehetség a drámai szakon. Ez pedig a harmadik kategória. Még pedig a legjobb kategória.

— Igazad van, — hagyta helyben Frank. — Nagyon jó kategória. Szélesre derülten nevetett, akár a nap, amely végre rájött, hogy julius van és ilyenkor sütni kell, melegen, szívderítőn és nem szabad törődni vele, hogy akik fürödnek a fényben az utcákon, az első kategóriához tar- toznak-e, a másodikhoz, vagy éppen a harmadikhoz.

Mágnásasszonyok

főznek és szolgálnak ki egy szófiai vendéglőben

Szófia, szeptember hó.

Mágnásasszonyok vendéglője... Ezt is a háboru szülte. Szófiában bukkan- tam rá. A vendéglőt könnyű megje- gyezni. Sándor cár lovasszobra mögött van, a ló farka irányában a második kerítés. Szemben éppen az albán kö- vetséggel. Az bizonyos, hogy eredeti kis vendéglő. A kerítésen bejutva, ter- méssel telt szilvafák közé jutunk. A kapuhoz legközelebb eső két fa ágai közt keresztül dugtak egy léceet, benne szegek. Ez a ruhatár. Alatta egy kis asztalnál egy sovány ur veszi át a ru- hadarabokat. A kalapokat az asztalra rakja. A többi fa alatt kis négyszemé- lyes asztalok, vakító fehér terítéssel. A háttérben valami veranda egy kis há- zikóval. Ez az orosz vendéglő, mene- kült mágnásasszonyok kifőzése. Né- gyen tartják, ők maguk főznek és szol- gálnak ki, még a ruhatáros is testörka- pitány volt annakidején...

Leülök egyik kis asztalhoz. Egy grán- atos természetű, szép fiatalasszony jele- nik meg, hozza az étlapot. Sajátkezü- leg írják. Erre sem vesztegetnek pénzt. Hogy mi minden jó lehet, nem tudom kibetűzni a szálkás, cirillbetűkből s felkérem, hozzon, amit akar, teljesen megbizom az izlésében. Mint a követ- kezmények mutatják, határozottan jól is jártam. A hátsó asztaloknál egy ki- sebb természetű, de talán még szebb hölgy forgolódik, a harmadik benn főz, a negyedik pedig kackiásan félre- csapott kalapban étkezik a verendán, mert ma szabadnapos és csak vendége a helyiségnek. Sorra telnek meg az asztalok, nagyon is disztíngvált közön- séggel. A vendégek jórésze köszönésül kezteséskor a kiszolgáló hölgyeknek. Utóvégre legalábbis annyira társaság- beliek, mint a látogatók. Ez az orosz vendéglő a külföldiek második ott- hona.

M-g.

A NEMZETISÉGI KÉRDÉS tartós megoldása csak olyan lehet, amely egy- részt intézményileg keresztülviszi, hogy minden nép a maga nyelvén műveltes- sék, a maga nyelvén közigazgatassék s a maga nyelvén bíraskodjanak fő- lötte, még pedig olyan képesített egyé- nek által, akik nemesak a nép szoká- sait, jellemét és lelki világát teljesen ismerik, sőt annak részesei, másrészt pedig minden nép számára az ezen ér- dekek megóvására szükséges politikai érvényesülést szintén intézményileg, a választói joggal és a választókerületek beosztásával kapcsolatban biztosítja. E nélkül lehet kísérletezés, lehet foly- tonos belső politikai háboruszkodás, sőt lehet esendőrszuronok által biztosí- tott esend és rend is, de semmiképpen sem lesz lehetséges a nemzetiségi kér- dést Magyarországon az államra nézve üdvösen és tartósan megoldani.

(Goldis László: A nemzetiségi kérdésről.)

D'HIRSCHNÉ,
KOZMETIKAI-INTÉZETE
TIMISOARA
BELVAROS, LLOYDJOR 7

Október elsején megnyílik. Legmodernebb villamos készülékekkel, kozmetikus szak- orvos közreműködésével, végez: szemölcs, szeplő, pattanás, szőrszál, orrvörösség, viszértágulat stb. eltávolítást. Hajhullás ke- zelés. Arcápolási bértrendszer. 1244

zn link esetek voltak. Na hallod? g integetni az utcán?!

— Számár vagy, — szögezte le a kánó barát.

— Miért?
— Mert azok urinők voltak, kedves barátom. Főrszt klasz urinők. Így ma- noság csak azok viselkednek. Ilyen sp szabadon és őszintén.

Másnapra Frank Elemér új szenzá- cival ült le az ebédhez.

— Hát ehhez mit szólnsz? — faggatta a kitűnő barátot. — Finom, decens t külsőleg. Urinő tetőtől-talpig. Damegyek, megszólítom és azt mon- m: „Csókolom a kezét, édes asszo- om”, mire ő megáll és ezt mondja: hallja maga szemtelen fráter, elmen- innen, mert azonnal szólok a edőrnek.” Na? Ehhez mit szólnsz? mit szól ehhez a te hires urinő el- leted?

— Azt, hogy számár vagy.
— Már megint?
— Már megint. Mert az a nő, akit délelőtt molesztáltál, az az a fajta t, amilyenre tegnap gondoltál.

Igen, igen. Azért is volt finom és decens külsőleg, büszkén visszautasító. És ezért emlegette mindjárt a rendőrt.

— Hát ez lehetetlen.

— Dehogyn lehetetlen, kedves barátom, dehogyn lehetetlen. Mindig így is volt, ha éppen tudni akarod, csak a divat változott meg. Izlés dolga az egész. Nézd: most tulajdonképpen nyár van. Kánikula. Julius, ugye? És mégis kénytelenek felöltöben járni az embe- rek. Na látod, ennyi az egész.

Frank Elemér kissé szédülten ért ki az utcára és akkor beleütközött valakibe. Ő balra akart kitérni, az meg jobbra és így esett meg a ka- rambol.

Egy nő volt. Nyárspolgárok azt mondták volna rá: „helyes kis fruska”.

— Pardon, bocsánat, — dadogott Frank.

— Jaj a cipőm, — sziszent fel önagysága, — de azért megbocsátón nevetett. — Remélem, — tette hozzá — máskor nem lesz ilyen ügyetlen. És kacagva tovább lebegett.

Szeptember 1-én megnyílt az új

Szőnyeg- és Linoleum-áruház

Szeferváros, Bul. Berthelot, Robelt-házban.

Szenzációs megnyitó áruk.

Cégtulajdonos POPPER GYULA.

Cseregyerek

A Magyar Dalárda műkedvelő előadása

Temesvár, szeptember 26.

A Temesvári Magyar Dalárda műkedvelői gárdája tegnap este mutatkozott be a városi színházban. A dalárda műkedvelői csoportja azzal a céllal alakult meg, hogy olyan hónapokban, amikor Temesvárott nem játszik magyar színtársulat, színdarabok és operettek előadásával ébren tartsa a magyar közönséget a magyar szó, a magyar dal és a magyar kultúra iránti szeretetet. A dalárda vezetősége a műkedvelői csoport szervezésére és irányítására Bakos Lászlót kérte meg, aki e téren már sikerrel működött a múltban is. A tegnapi bemutakozás szép erkölcsi és anyagi eredményt hozott s ebből következtetni lehet arra, hogy a temesvári műkedvelői színtársulás újabb fejlődési korszakához érkezett.

Szerencsés volt a színrehozandó darab megválogatása. Farkas Imre Cseregyerek című operettje úgy témájánál, mint a benne előforduló szerepeknél fogva, igen hálás darab műkedvelők számára. A sikerből különösen Faragó Erna, Udliczky Lubica, Konlechner Gizi, Antalffy Irén, Bakos Julianna, Fink Mariska, Csermák Lajos, Szegedy Rezső, Sztáics Dusan, Ditrich László, Véry Károly és Keszler Rezső vették ki a részüket. A közönség sokat tapsolt játéknak és több ének és táncszámot meg is ismételtetett. A sikerért elismerés illeti a Temesvári Magyar Dalárdát, Bakos László rendezőt és Tolnai karmestert is. Az előadást ma délután négykor és este félkilenckor megismétlik.

A falu panasza

hirtelen meggazdagodott jegyzője ellen

Temesvár, szeptember 26.

Krucsin Horácus óbesenyői jegyzőről már megemlékeztünk a Déli Hirlapban. Az egész falu panaszodik ellene és nemrég a nyugodt természetű és hosszú türelmü bolgár polgárság hatvanta-gu küldöttsége hozta be az ügyészséghez a község memorandumát, amely részletesen felsorolja a községbe három év előtt szegényen érkezett és azóta megmilliomosodott jegyző viselt dolgait. Zsarolás, sikasztás, okirathamisítás, család tu-catszámra sorakoznak fel a memorandumban. Az egyes esetekben azt mutatják, hogy Krucsin jegyző alaposan értette a módját annak, hogyan kell a lakosságtól mindenféle cimeken pénzt szerezni.

Az ügyészség átvette a terjedelmes feljelentést, még külön jegyzőkönyveket is vett fel a panasz-lókkal és az egész ügyet áttette a vizsgálóbíróhoz. Ugyanakkor az ügyészség azt javasolta, hogy a jegyzőt a büncselekmények egész halmazára való tekintettel tartóztassák le. A vizsgálóbíró a letartóztatást feleslegesnek tartotta és így az ügy tegnap a vádtaanáshoz került, amely Athanasiu tanácselnök elnöklete alatt foglalkozott Krucsin Horácus jegyző ügyével. A vádtaadás megállapította, hogy bárha a vádak igen súlyosak, a letartóztatást egyelőre mégis mellőzi, mivel a jegyzőnek állandó lakhelye van. A vizsgálat azonban tovább folyik és a jegyző annak befejezéséig, illetve ügyének főtárgyalásig szabadlábban marad.

Szabad préda lett mindenki

Mexikóban, ahol imádkozni sem szabad

Mexikó, szeptember 25.

A vallásháború újult erővel folytatódik Mexikó területén. Zomorában a föderatív csapatok két katolikus agitátort elfogtak. Rájuk bizonyították, hogy lakásukon fegyvereket rejtettek, mire a két agitátort minden különösebb bírói eljárás mellőzésével agyonlőtték. A holttestüket elrettentő példának közszemlére tették. Az indiánus törzsek fellázadtak. A benszülöttek követelik Calles elnök visszalépését. A Csendes-Oceán mentén a vasúti vonalakat megszakították és a sineket felszedték. Calles elnök azt tervezi, hogy légi bombázással semmisíti meg az indiánus törzseket. A bombázást a jövő héten kezdeti meg. Cayoac városban kihirdették az ostromállapotot. Az állásából elmozdított

polgármester vonakodott eleget tenni annak a paranesnak, hogy a városi hivatalokat adja át és kétszáz felfegyverzett hívével harrikádokat emelt az épületben, majd lövetett a támadókra. A városháza ellen több oldalról rohamot intéztek és a polgármester végül is megadta magát.

Az elmúlt éjszaka folyamán Mexikó fővárosában háromszáz katolikus asszonyt rajtaértek, amikor titokban vallásos szertartásokat rendeztek. A hatóság közegei az asszonyokat elfogták és a rendőrigazgatóság földalatti zárkáiba vetették. Legújabb mexikói távirat szerint a kamara százhetvenegyszavazattal egy ellenében ismét elutasította a katolikus püspöki karnak amaz indítványát, amely az alkotmány megváltoztatását sürgette.

Az egész országban összeírják október elsején az összes mozdonyokat és kocsikat

Temesvár, szeptember 26.

A temesvári vasúti üzletkezelőséghez a bukaresti vezérigazgatóság részéről rendelés érkezett, amely arról intézkedik, hogy az államvasutak vonalain mozgó, úgynevezett guruló — vagyis kereken járó — berendezési tárgyakat október elsején lajstromozni kell. Az üzletkezelőség területén minden állomáson reggel nyolc órakor kezdődik a lajstromozás és este hatig elkészítendő. A lajstromba bevezetik mindazokat a mozdonyokat, személy- és teherkocsikat, melyek az illető állomás területén október elsején tartózkodnak, vagy oda megérkeznek. Ez utóbbiak természetesen csak abban az esetben, ha aznap egy másik állomáson már nem lettek lajstromozva. A kettős

lajstromozás elkerülésére minden lajstromozott tárgy ragszámot kap. A lajstromba nemcsak az államvasutak tulajdonát képező mozdonyok és kocsik veendőek fel, hanem a magánécek tulajdonát képezők is, valamint azok, melyek bármely külföldi vasut részéről akár kölcsönképpen, akár átmenőben vannak, aznap román vonalakon járnak, vagy állanak.

Az egyes állomásokon elkészített lajstromokat másnapra be kell terjeszteni a temesvári vasúti kezelőséghez, ahol azok alapján elkészítik a följajstromot. Az üzletkezelőség lajstromait végül a vezérigazgatóságnál fogják összegezni. A lajstromokba végül fel kell venni a javítás alatt álló, sőt a még javításra váró mozdonyokat és kocsikat is.

Temesi lelkészek mint autóvezetők

Temesvár, szeptember 26.

Az új kor közlekedési eszköze, az automobil Temesvárott és a megyében mindegyre nagyobb arányokban szaporodik. A rendőrprefektúra autónyilvántartási osztályán jelenleg már hét-százhuszonkilenc automobil van bejegyezve. Ezek közül kétszázharmincöt a teherautó, a többi mind személyszállító kocsi. A nyilvántartásban az első számú gépkocsi a vármegyei prefektúra, sorrendben az utolsó, a hét-százhuszonkilencedik a Nagyszombeni Általános Takarékpénztár temesvári fiókjáé. Bizonyos azonban, hogy ez legfeljebb csak napokon keresztül zárja le a lajstromot, mert a jövő héten

ujabb automobilo-kat fognak lajstromozni és erre vonatkozólag már be is adtak több kérvényt.

A személyszállító gépkocsik két-harmad része magánosok birtokában van, a többi gyáraké, bankoké, vállalatoké, nagykereskedéseké és az államé. A leginkább használatos gyártmányok elterjedtségük szerint a következők: Ford, Oppelt, Buick, Fiat, Daimler, Steyr. Azonkívül futnak a temesvári kövezeten még más márkák is. Van egy

amerikai kocsi

is Temesvárott, melyet egy Amerikából visszatért billédi illetőségű ember Chicagóból hozott magával. Mikor

Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2'65, Párisban 19'50

Temesvári magánárfolyamok 1926 szeptember 26-án reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyet középkereséssel.

Angol font: 0970'00—0974'00—0960, dollár: 199'00—200'00—200'00, dinár: 3'53 külföldi, 3'50 belföldi. 3'50 effect, hollandi forint: 80'00—80'40—80'00, francia frank: 5'58—5'62—5'60, olasz lira: 7'35—7'40—7'35, cseh korona: 5'91—5'93—5'90, osztrák silling: 28'10—28'30—28'20, német márka: 47'50—47'70—47'50, magyar korona: 360—356—350, svájci frank: 38'55—38'75—38'60.

azonban néhány hónap múlva visszatért Amerikába, a kocsit eladta és mesvárott. A használatban levő kocsiknak csak mintegy felét vezethetik hivatásos sofőrök, ezek is leginkább teherautókon járnak. A magántulajdonban levő gépkocsikat a legtöbb esetben maga a tulajdonos vezeti, legtöbbjének van fogadott sofőrje. Sofőrviszga nélkül senki nem vezethet kocsit. Az intellektuel pályák között sofőrígazolványokkal a következők vannak képviselve:

két lelkész

három orvos, három gyógyszerész, ügyvéd, négy bankigazgató, hét haltnok, három kereskedő, három nő, kilenc önálló iparos. Sofőrviszgaikat évente több turnusban tartják, valahányszor több vizsgázó kérvényez. A vizsgán jelen van a rendőrségi autósztály vezetője, szakmérnök, az autókлуб delegátusa, az iparfelügyelőség megbízottja. Evente átlag kétszáz-kétszázötvenlentkező van sofőrviszgarára.

Motoros kerékpár

Temesvárott jelenleg negyven van bejegyezve. Ezeket is lajstromozni kell, de vezetésükhöz nem szükséges külön vizsga, csak abban az esetben ha a motoroskerékpárnak kapott kocsija van.

Kik utazhatnak

a vasuton ingyen

Bukarest, szeptember 26.

A vasúti szabadjegyekre vonatkozó új rendelet megjelent. Eszerint ingyen utazhatnak a miniszterek, szenátorok, képviselők, a királyi és fejedelmi kamarák, a volt miniszterek és államtitkárok, az államvasutak volt igazgatói, a közlekedésügyi minisztérium tisztviselői, továbbá választások idején a választói, de csak harmadik osztályon. A sajtó számára százhusz szabadjegy adtak ki. Azonkívül nyolcvan szabadjegy, két fényképpel ellátva, a lapkiadóhivatalai kapnak. Az újságírók szabadjegyeiket külön bizottság állítja oda, amelynek elnöke a közlekedésügyi minisztérium államtitkára, tagjai pedig a sajtószervezetek három küldöttje és a belügyminisztérium sajtóosztályának főnöke.

Temesvári bélyeggyűjtők

Amerikába utaznak a bélyegkiállításra

Temesvár, szeptember 26.

Október tizenhatodikán kezdődik Amerikában, Newyorkban nemzetközi bélyeggyűjtőkongresszus, amelyet kiállítással kapcsolatosak össze. Romániából mindössze két bélyeggyűjtő vesz részt, miközött Temesvárról. Az egyik Fiatska Béla, a másik pedig Úrményi Dezső dr., akik ez a héten indulnak Amerikába. Fiatska mintegy tizenegyezer darabból álló teljes romániai gyűjteményét állítja ki, amelynek legdrágább része a legszebb rész a próbanyomatok. Szakértők véleménye szerint Fiatska próbanyomgyűjteménye párját ritkítja egész világon bizonyosra veszik, hogy díjjal tüntetik ki. A gyűjtemény értéke sokmillió lei. Úrményi Izsó szintén romániai gyűjteményével szerepel majd a kiállítás. Ő az úgynevezett „Regatul” szót, a román impérium átvételét után felülbélyegzett magyar lyegeket állítja ki. Úrményi ebben szerkesztője a Banater Philistist című bélyeggyűjtésnek, amely ezen alkalomból angol nyelven jelenik meg és Newyorkban kerül árusításra. Érdekes, hogy kiállítás rendezési költéségei ötmillió leit tesznek ki és a kiállítás katalógusban egy oldal hirdetés százezer leibe kerül.

S. Eisenstädter utóda

szücs és szörmeáruhá új helyiségében

Belváros, Rezső-u. 5. Hotel Ferdinanddal szembe

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Plaja Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Telefonaink:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Nyomda: 10

Felölös szerkesztő lakása: 2-48

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az évkirály-ságban 4 lei, Magyarországon 2004 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában 161 ek., Ausztriában 24 garas.

Előző szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

Averescu miniszterelnök átutazott Temesváron. Averescu táborniszterelnök külföldi utjáról átutazva a Szimplonnal átutazott Temesváron. Az állomáson ünnepélyes üdvözlés várta a miniszterelnököt, akik tiszteletére megjelent a pályaudvaron Bogdan Antal dr. prefektus és neje, az összes hatóságok képviselői, a parlament bánsági tagjai, valamint nagyszámú közönség. A miniszterelnök szívélyes szavakkal köszöntötte meg a meleg és óvációteljes üdvözlést, majd feleségével együtt elment a fővárosba, ahol ma ünnepélyes formában költözik a kormányelnököt.

Temesvári festő Párisban. Emilian János a tehetséges fiatal temesvári festő, aki tavasszal nagyszerű műalkotást rendezett Temesvárott, majd hosszabb tanulmányútra Franciaországba utazik. Egy évet szán Párisban is tölteni, ahol kiállítások vezetése alatt továbbfejleszti kétségtelenül izmos tehetségét.

Temesvár képviselői a városok kongresszusán. Dobos János dr. polgármester, Sagovici Samuel főjegyző és Crismariu Oknarián dr. polgármesterhelyettesek Bukarestbe utaztak, ahol Temesvár képviselőiben részt vesznek a városok országos kongresszusán. Dobos polgármestert távollétében Halmiz Ferenc dr. az állandó vármánnyal tagja helyettesíti.

Románia új amerikai követe. Busaból jelentik: Románia washingtoni követeinek Creteanu volt marokkói követet nevezik ki.

Magyar fajvédő képviselő halála. Budapestről táviratozzák: Hirtelen meghalt a magyar nemzetgyűlési képviselő, aki a román táborának volt egyik ekszponált tagja, tegnap délelőtt a Rókus-szobában meghalt. Hirtelen meghalt annak idején szerepelt a frankkhatással kapcsolatban is és a perben a vallomásaival széles körben magáronta a közvélemény figyelmét. A halálát megelőzően a beteg volt, állapotát súlyosította egy hirtelen bekövetkezett agyvérzés, amely hosszú gyógyítás után véget vetett életének.

A nemzeti párt nagygyűlése Brassóban. Bukarestből jelentik: A nemzeti párt ma Brassóban tartja nagygyűlését, amelyen Jorga is részt vesz. Ez a gyűlés lesz hivatott a párttal kötött fuziót jóváhagyni. A jelenlegi kérdésben ezúttal nem született döntés.

Borzalmas repülőszerecsételet. Prágából jelentik: Az állami repülőter felett borzalmas szerkesztés történt. Egy öt személyből álló jugoszláv repülőraj katonák át Varsóba igyekezett. A jugoszláv repülőket egy csehszlovák gép vezette. A felszállás után a repülőgép a jugoszláv raj vezetésének gépeivel összeütközött és mindkettő lezuhant. A kormány jugoszláv főhadnagy Jorgovits nevű adjutánsa, mint Kostrba cseh repülőgép pilótája a helyszínén szörnyethal-

A jövő héten hazajön a Jugoszláviába menekült temesvári kereskedő

Temesvár, szeptember 26.

Pollák Márton temesvári fakereskedő elszámolási ügyében, amely az egész városban érthető feltűnést keltett, az érdeklődő hitelezők tegnap délelőtt megkezdték a tárgyalásokat. Az aradi Boros és Zucker fakitermelő cég, amelynek nevében Pollák jelentéskönyv feladásokat közvetített, de a többi hitelezők is, egy aradi ügyvédrel együtt találkoztak Pollák temesvári lakásán, ahol részt vett a megbeszélésen Pollák felesége is, valamint temesvári ügyvédje. Őt hitelezőt, közöttük egy temesvári céget is, érint a Pollák üzleti elszámolásai körül támadt differencia és az érdeklődő cégek megállapították, hogy Pollák Mártonnak a fagyűzőségi üzletekből származó

tartozásai

egymillió kétszáz ezer leit tesznek ki. Ennyi az az összeg, amelynek elszámolását a megbízó cégek követelik. Pollák Márton ügyvédje ugyanekkor hangoztatta, hogy ez az összeg nem tűnt el, mert viszont Polláknak is tetemes követelése vannak egyes vevőktől, akiknek fát adott el, de pénzhez képtelen volt jutni, mert ma nem fizetnek az emberek.

— Az én férjem

nem szökött meg

— jegyezte meg a kisirt szemű asszony — hiszen nem vitt el magával semmit és csak a szüleimhez

— A BÁNSÁGI LIBERÁLIS PÁRT REORGANIZÁLÁSA. A liberális párt bukaresti központi elnöksége elhatározta, hogy bánsági és erdélyi tagozatait újra szervezi. Ezen határozat értelmében Cosma Aurel dr. volt miniszter a bánsági tagozat elnöke megbízta Imbroan Avram dr., Obadean Pál dr. alelnököket, Coman Ágoston főtitkárt és Georgevici Lucian dr. választmányi tagot a szervezeti munkálatok keresztülvételével.

— A Magyar Nőegylet lánysoportja ingyenes gyorsíró kurzust rendez, október 15-iki kezdettel. Résztvenni öhaj-tók jelentkezhetnek szerdán délelőtt 9-12-ig Begajobbsor 17/a, III. 1. Lé-nárt Katónál vagy vasárnap október 3-án 9-12-ig a Polgári-kör józsefvárosi helyiségében. (Elite kávéház felett.)

— A Simplon új menetrendje. A nyáron, amikor Jugoszláviában nagy árvizek pusztítottak, megváltozott a Simplon-vonat menetrendje. Jugoszláviában október elsejével új vasúti menetrend lép életbe és ezzel kapcsolatosan megváltozik a Simplon-vonat menetrendje is. A Simplon Jugoszlávia felől tízenegy órákor este érkezik Temesvárra és innen 1 óra 50 perckor fog tovább indulni Bukarest felé, ahová másnap délután 2 óra 35 perckor érkezik meg. Visszafelé Bukarestből délután 4 óra 15 erckor indult a Simplon és Temesvárra az eddigi érkezésnél korábban, vagyis 6 óra 29 perckor érkezik és negyed órai tartózkodás után tovább megy Jugoszlávia felé.

— Játék, melynek a vége kórház. Hamberger Rezső, gyárvárosi fiú tegnap délután a Diófalevél-utcában játszadozott több társával. A játékból eivódás támadt és ekkor a többi fiú úgy elverte a kis Hambergert, hogy súlyos sérülésekkel a mentőknek kellett a gyermekkorházba szállítani.

— A Ferdinánd-szálló bérlete. Temesvári tanácsulása a jövő héten foglalkozik Nicolau Avram, a Ferdinánd-szálló bérlőjének szerződésével. A város ugyanis a bérlővel pótszerződést kötött, amely 1936-ban jár le és az abban foglalt feltételekre vonatkozólag veszi a tanács a kérdést tárgyalás alá.

*** Nem ítélik el sördrágítás miatt** Horga Pált, a Felsőárok-utcai Három béka étterem tulajdonosát, mert nála a pohár sör nyolc, a korsó tizenkét leibe kerül. Azonkívül nagyszerű borai és italai is vannak.

utazott. Én biztosan tudom, hogy a jövő hét folyamán feltétlenül hazajön. Ha tudta volna, hogy elutasításához milyen csunya kombinációkat fűznek, el sem ment volna.

Egész délelőtt folyt a hitelezők tanácskozása, akik részéről a legnagyobb jóakarat nyilatkozott meg. Nem akarják Pollákot tönkretenni, a büntető eljárás szóba sem került, ellenkezőleg azt kívánják, hogy Pollák minél előbb

jöjjön haza,

tisztázza magát és akkor tovább dolgozhatik úgy, hogy hátralékos kötelezettségeinek idővel eleget tehesen. Megállapodás történt arra vonatkozólag is, hogy a hitelezők egyik képviselője sürgősen érintkezést keres a Jugoszláviában tartózkodó Pollákkal, akivel igyekezzen az üzleti elszámolásra vonatkozólag békés természetű megoldást találni. Pollák kétségtelenül akkor hibázta el a dolgot, amikor éppen az elszámolások idejében

hirtelen elutazott

és ezzel a legszerencsétlenebb ódiom látszatát keltette maga ellen. A végső kétségbeesésében öngyilkossági kísérlethez folyamodó ember sokkal helyesebben cselekedett volna, ha üzleti megbízói előtt nyíltan és férfiasan feltárja helyzetét, akik ismerve az ő ügyes szakképzettségeit, akkor sem zárkóztak volna el a békés megegyezés elől.

— A kereskedelmi kamara elnöki tanácsa kedden, e hó 28-án délután három órákor ülést tart, amelyen a vámszabadraktárak és a vámhitelek kérdése szerepel.

— Jövőre megnyílik a temesvári szerb középiskola. A Temesvárott létesítendő szerb középiskola ügyében a kiküldött bizottság Kosztics Szlobodán esperes elnökletével ülést tartott és a kérdés anyagi részét már sikerült megoldani. A helyiség tekintetében is hamarosan megállapodás jön létre a belvárosi szerb egyházközösséggel és akkor jövő év szeptember havában megnyitható lesz a négy osztályra tervezett szerb középiskola Temesvárott.

— Nagyobbítják a közbiztonságot. Jelentette a Déli Hírlap, hogy a városi közbiztonsági helyiségei már nem felelnek meg feladatuknak és különösen a sertések vágására szolgáló hely volna sürgősen megnagyobbítandó. A város állandó választmányára megbízta a közbiztonsági igazgatóságát, hogy a városi mérnökséggel egyetemben dolgozzanak ki erre vonatkozólag tervet és költségvetést. A munkálat végrehajtását, illetve kiadásait a jövő évi költségvetésbe állítják be.

— A LENGYEL KORMÁNY LEMONDOTT. Varsóból jelentik: A lengyel sejm, amely tegnapi ülésén ratifikálta az ez év elején Bukarestben aláírt román-lengyel szövetségi szerződést, bizalmatlanságot szavazott a közoktatásügyi miniszternek. A kormány azonnal minisztertanácsra ült össze és elhatározta, hogy lemond. A lemondást az elnök tudomásul is vette.

— A FARMODONT fogkrém és szájvíz használata megakadályozza a fogak romlását, üdíti a szájat és fehéríti a fogakat.

— A hannoveri tifuszjárvány — mint onnan jelentik — a hatóságok védőintézkedései dacára állandóan terjed. A halálesetek száma száztizenhétre emelkedett.

*** BÉRAUTÓK** precíz javítóműhely, autók garagirozása, éjjeli szolgáltatás. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók eladása és vétele.

— HÁBORUS VESZEDELEM KELETEURÓPÁBAN Londonból jelentik: A litván kabinet tiltakozni készül az összes kormányoknál az ellen, hogy a litván határon lengyel csapatösszevonásokat eszközölnek, mert ez komolyan veszélyezteteti Kelet-Európa békéjét. Litvánia és Oroszország között állítólag titkos tárgyalások folynak kotanai konvenció megkötése érdekében. Mivel ez a megegyezés első sorban Lengyelország ellen irányulna, utóbbi azért vonta össze csapatait a litván határon.

— Alátámasztják a turbinatelepet. A temesvári turbinatelep hatalmas művénak alapítványát évek során a Bega folyása megtámadta és az a veszély fenyegethet, hogy idővel meglazul az az alap, amelyen a nagy építkezés pihen. Erre való tekintettel — amint azt megírtuk — elhatározta a városi mérnöki hivatal, hogy a turbinamű alappalantak védelme érdekében terméskövekből mintegy gátat emel a vízfolyásnak. A város állandó választmányára tegnap ezer köbméter terméskő és ezer köbméter kavics beszerzését rendelte el a susanováci kötelepről. Ezekkel körülrajlik majd az alapítványt és elejét veszik annak, hogy a víz lassankint kimossa az építkezés körül a folyó medrét.

*** Svéd- és szertorna.** A «Banatul» S. E. Verő tanár vezetésével svéd- és szertorna kurzusait okt. 1-én kezdi meg a süketnémák intézetének tornatermében kis gyermekek, (4. éviől) fiúk leányok, tisztviselők, asszonyok és férfiak részére. Beiratkozás naponta 5-7-ig III. Str. Cipariu (Battyányi u) 6. sz. fszt 1.

— Tatarozzák a temesvári vámházakat. A városi vámházak legtöbbje alapos tatarozásra szorul. A városi vezetés az épületek kijavítási munkálataival Muntean György iparost bízta meg, aki a helyrehozást 251.931 leierért fogja elvégezni.

*** Takaréktüzhelyek, kályhák, konyhaberendezések és az összes vasárak** Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara.

*** A temesvári malomipar fejlődése.** A temesvári malomipar mindenkor diszre szolgált a Bánság fejlett iparának. Ebben a nagyszerű malomiparban külön helyet foglal el a józsefvárosi Pályaudvar-soron levő Excelsior fűszer-, só- és ásványórlómalom. Ez a különleges malom ugyszólván egyedül áll ezen a téren egész Nagyromániában és speciális őrési megbízásokat az egész ország területéről kap Állandóan számos megbízása van különböző laboratóriumok és vegyszeti gyárak részére, amelyek a legnagyobb elismeréssel nyilatkoznak az Excelsior nagy teljesítőképességéről, amely a megbízások gyors elintézését teszi lehetővé.

Sport

— A vasárnapi sportprogram a bajnokság jegyében zajlik le. A legérdekesebb mérkőzésnek ígérkezik a TAC-nak a Kadimával való találkozása a Pátria pályán. A TAC-nak ez az első meccse, mióta Cagnelli trenirozza a csapatot és a klub erősen bízik benne, hogy feljavult formájával legyőzi a Kadimát. Nívó küzdelemnek ígérkezik a TMTE találkozása a Banatulal. A papirforma alapján a Banatulnak kellene győznie, de ismerve a munkások lelkes játékát, győzelmük sem kizárt. A második osztályban négy meccs kerül eldöntésre részben Temesvárott, részben Zsombolyán és Szabadfalun.

Hideg-, meleg víz minden szobában. Utcai szobák ára központi fűtéssel együtt 50.000—70.000 kor.

WESTEND-szálloda

Budapesti IV., Berlin-tér 5.

PONGRÁCZ SÁNDOR
Igazgató-tulajdonos

A férfi szégyenlős **Harc a kulisszák mögött** és ezért nem visel füzöt

Páris, szeptember hó.

A füzökészítők tartották meg évi rendes közgyűlésüket. Az elnök örömmel állapította meg megnyitó beszédében, hogy a füzőipar ismét föllendül.

Az elnök statisztikai adatokkal igazolta, miképpen zsugorodott össze évről-évre a füzőipar.

A háboru után azonban — folytatta élénk hangon — majdnem vilámgyorsasággal változás állott be. Hangsúlyoznom kell, nem a nők karolták fel a füzőt. A férfiak azok, akik felismerték a füző szükséges voltát.

Elmondotta az elnök, hogy évről-évre mind több férfi hódol a füződivatnak. Különösen az elhízásra hajló férfiak azok, akik füzőt viselnek. Sokkal inkább fellendülne üzletünk — úgy mond — ha a férfiak nem volnának oly szemérmesek. Az utszéli közfelfogás természetesnek találta, hogy a nő füzőt öltött magára, de gúnyosan mosolyog azon a férfin, aki befordul egy füzőüzletbe. Ha ez nem volna így, legalább tizszer annyi férfi viselne füzőt. Erős a meggyőződésem azonban, hogy a közfelfogás lassankint megváltozik s természetesnek fogja találni, ha a férfi füző segítségével teszi tetzetlenségét.

Részletes adatokat sorolt fel arról, hogy milyen szégyenlősök a férfiak. Ha egy férfi bejön a füzőüzletbe, nem mondja meg nyíltan, hogy kérek egy füzőt. Irulva-pirulva s szemét lesütve áll az elárúsítónő elé s rendszerint az az kezd, hogy az orvos a mája vagy a lépe rendeltenségét állapította meg.

— Azt ajánlotta tehát az orvosom — folytatja a férfi még mindig pirulva és dadogva — hogy valamivel támaszszám alá ezt a testrészem. Azt gondoltam tehát, hogy egy füző...

Az elnök azzal fejezte be megnyitóját, hogy reméli, hogy a legközelebbi közgyűlésen már a férfiak szemérmességéről számolhat be.

— Ha a férfiak bátrabbak lesznek — fejezte be beszédét — akkor a füzőipar olyan virágzásnak indul, amilyenre még a múlt század nyolcvanas éveiben sem volt példa. Isten áldása kísérje munkánkat.

A MAGYAR SOVINIZMUSNAK azon tétele, hogy minden magyarországi lakosnak tudnia kell magyarul, de azért anyanyelvét a magánéletben, sőt saját nemzetiségi viszonylataiban szabadon használhatja, vagy teljes tudatlanságot árul el, vagy gonosz célzattal ámitás.

(Goldis László: A nemzetiségi kérdéstről.)



Berndorfi
evőeszközök
alpakkaezüst
disztárgyak

nagy
választékban
kaphatók

DRACHSLER VILMOS
ékszerész, Temesvár, I., Hunyadi-u. 3.

Harc a kulisszák mögött

a temesvári városi és önkéntes tűzoltóság között

Temesvár, szeptember 24.

Hónapok óta folyik már a kulisszák mögött az a csendes harc, amely a temesvári régi önkéntes tűzoltóság és a modern alapokra fektetett városi tűzoltói intézmény között keletkezett. Ennek a torzalkodásnak pedig előbb-utóbb meg kell szünni, mert a legfontosabb közérdek azt kívánja, hogy ez az intézmény hivatásának megfelelően, egyéni és egyéb tradicionális aspirációktól mentesen működjék. Nem vitás, hogy az önkéntes tűzoltóknak évtizedes érdemeik vannak, lelkes emberek buzgó odaadása teremtette meg és a város mindenkorai anyagi támogatása tartotta fenn az önkéntes tűzoltóságot, amely nem egy esetben adta tanubizonyságát nagyszerű teljesítőképességének. Hálátlan lenne Temesvár város közönsége, ha az önkéntes tűzoltók munkáját kisebbíteni akarná, de viszont be kell látni azt is, hogy az intézmény modern fejleszté-

sének és kibővítésének útját állni nem lehet akkor, amikor a város azzal a tervvel foglalkozik, hogy az intézményt kommunális alapon kívánja tovább vezetni. Annak idején a város kérésztette el a tűzoltói épületek terveit, ő adta a szükséges pénzt, szerzett hitelt és így aligha lehet vitás, hogy a városnak köze van azokhoz a létesítményekhez, amelyekben most az önkéntes tűzoltóság székel. A városi kezelésbe való átvétel sebet üt talán a tradíciókon, de ezt a kérdést nem lehet érzelmi motívumok alapján elintézni, mert Temesvár nagy lépésekkel haladó fejlődése megköveteli a legmodernebb szervezettel és a legújabb technikai felkészültséggel rendelkező tűzoltóság megteremtését. A hosszú harc mostanában lépett a döntő mozzanat stádiumába és a városi hatóságnak meg kell találni azt a megoldást, amely az ügynek és egyedül az ügynek lesz javára.

Megbuktam a valutaszámtanból

Budapest, szeptember 25.

Elosztom háromszázötvennel, emlékezetembe idézem a lei zürichi kurzusát, meg a magyar korona árfolyamát, megszorom tizenkétezeröttszázal, hozzáadok tíz százalékot, kivonok egy halom bankót a zsebemből, megtörlöm kétségbeesett ráncokba gyűrődött homlokomat, nyelvek még egy nagyot, hörgök egy kicsit és — ha mindezek után még forog az agyam — megállapíthatom, hogy leiben keresett pénzemért magyar koronára beváltva és frissiben pengőre átszámítva mit fizettem Budapesien egy elsőrendű vendéglőben egy jobb ebédért.

— Százezer korona — mondja könnyedséggel az elegáns főpincér és nekem első ijedelmemben eszembe jut, hogy most egy ülésre megettem azt a gyárvárosi Andrassy-uti kétemeleles palotát, amelyben huszonöt év előtt laktunk, mert az pont száz-ezer koronába került.

— Százezer korona! — mormogtam gépiesen a frakkos számológépművész után.

— Talán sok? — kérdezte gyengén mosolyogva zavaromon a főúr, — ha úgy tetszik, hát csak nyolc pengő.

Mondhatott nekem már akármilyen számot, én tényleg úgy éreztem, mintha egy egész házat ettem volna meg és a sok téglát, mint az alkoholt, mind a fejembe tódult és kegyetlenül nyomta az agyamat. Szédültem, kerülgettem az ajkúkat, de azért tovább számoltam, szoroztam, osztottam, szégyeltem magam néhai számtantanárom előtt, míg végre keserves verejtéket izzadva megfektettem, hogy a pénzből vagy háromszáz lei fogyott el arra az ebédre, amelyet — igaz — nem lett volna muszáj a Ritzben elfogyasztani. Na gondoltam magamban, majd behozom a vacsorán. Szerényebb helyre mentem, mindössze, csak, öszszevissza — negyvenötezret fizettem. A figyelmes pincér még ki is kísért mély hajlongással majdnem a villamosmegállóig. Milyen előzékeny pincérek vannak itt! — beszélgettem magamban. A villamoson vettem észre, hogy a borralonál a pincérnek tizezer helyett tévedésből százezeret adtam. Most már tudtam, hogy miért kísért ki. Ezért a pénzért szaladhatott volna a villamos után legalább a szakaszhatárig. A vacsorám tényleg olcsóbb volt. Negyvenötezert meg százezer, az száznegyvenötezert, elosztom háromszázötvennel, megszorom tizen... jaj... a villamos zökkent egyet, a számok összedültek a fejemben, kezdhetem elülről, elosztom háromszázötvennel, igen, ez az

olcsó vacsora mindössze négyszáz-husz leibe került.

Most már megértettem, hogy miért szalad, rohan ma minden pesti ember az utcán. Fut az után a pénz után, amit nem képes megkeresni, hogy megéljen. Gondoltam magamban, ha a testi táplálék itt ilyen drága, talán olcsóbb lesz a szellemi. Elmentem egy színházba. Mondjuk a Magyar Színházba. Új darabot adtak, modernet, a Bubit. A frizurás Bubit. Földi Mihálytól. Azt mondják kitünő író. A frakkja nagyon jó volt, amikor hajlongott. A darab megbukott, úgy bukott, mint akár én a valutaszámtanból buktam volna. Pedig a Titkos Ilona, a Mészáros Giza, a Forrai Rózsi, a Csontos, Törzs, Z. Molnár, ez a hatos sztárfogat mindent elkövetett, hogy a Bubit kirántsa a bukás kátyujából. Nem sikerült. Nem baj. Legalább láttam egy igazi pesti premierbukást. Olcsóbb ez se volt. Belekerült ruhatárral, műsorral százezerbe. Elosztom háromszázötvennel, megszorom... tudom már... háromszáz lei. Azért nem sajnáltam. A Titkosnak gyönyörű lábai vannak, megérte a pénzt. Incze Sándornak mégis csak nagy szerencséje van. Ő a férje. Amennyivel neki többé van.

Láttam az Andrassy-utiban az isteni Zsaszát, Fedákot, az örök ifjút, a halhatatlan művészt. Ez a diadalmas asszony ma is olyan nagy, mint akárhány évvel ezelőtt. Elpusztíthatatlan, utólérhetetlen. A Vigszínházból jött, ahol a Szókimondó asszonyság Katáját játszotta végig, autón robogott az Andrassy-utiba és amíg megérkezett, a szeszélyes, türelmetlen pesti közönség áhitattal, csendben várta, mint egy istennőt. Szép, magas, karcsu alakja, ahogy mozog, ahogy lép, ahogy beszél, legalább husz évet sikaszt el a korából.

A mai dekonjunkturális pesti színházi viszonyok között a legjobban megy *Sebestyén Gézának*, akinek idestova több színháza lesz, mint más igazgatónak közönsége. A Városiban most mutatták be a Fráter-nótákból összeállított Akácfavirág című dalosjátékot, amely egy csapásra sláger lett a javából. *Sebestyén Géza*, ha nem szeretné a jó bort, a szép nőket és a vidám társaságot, ma már olyan gazdag lehetne, mint *Krausz Simi*. Ha ugyan még mindig olyan gazdag. Hogy mennyi a vagyona ma egy dús gazdag pesti milliárdosnak? Magyar koronában? Pengőben? Leiben? Istenem, nagyon egyszerű. Elosztom háromszázötvennel, megszorom tizenkétezeröttszázal, kiszámítom az aranyparitást, hozzáadom... jaj... lemaradok a vonatról... Gogo.

Olcsó házhelyeket építőanyaggal részletre Telefon 9-18

Kardos-telepen, gyárvárosi strand homokszedők végében

720

miniszterium által engedélyezve

KOZMETIKÁ

(Szépségápolás)

Rovatvezető: **HIRSCH SÁNDOR** DR.
bőrgyógyász — kozmetikus

A test- és szépségápolás köztartozó mindenegyes kérdésére vonatkozóan a legnagyobb szíveséggel ad felvilágosítást. Levél megkeresések a Déli Hírlap készítősege címére küldendők a borítékon feltüntetendő a "kozmetika" jelzés.

A bőrápolás eszközei

Között elsősorban áll és legfontosabb a víz, melyet fürdés és mosakodás májában használunk és részint tisztító, részint üdítő, felfrissítő hatása által váltja ki a bőr üde és egészséges kinézetét. Erre legjobb bizonyíték, hogy reggeli felkeléskor a még gyűrött, radt kinézetű arcot a mosakodás természetesen felfrissíti. A felüdítő hatás sokkal szembetűnőbb, ha a mosakodás meleg vízzel történik, de ez csak szubjektív érzés szempontjából előnyös. Kozmetikai, illetve az arcbőr higiénia szempontjából sokkal előnyösebb a meleg vízzel való mosakodás. Minnyájan tudjuk, hogyha zsíros, vagy olajos a kezünk, azt hideg vízzel mosunk nem sikerül, sőt úgy érezzük mintha a zsírréteg kezünkhez még jobban tapadna, mert a hideg víz hirtelen folytán az valósággal megkeményedik. Arcunk bőrét normális körülmények között faggyuréteg védelmezi a külső levegő káros behatásaitól és ezen réteget az arcbőrben sűrűn előforduló faggyurigyek produkálják. Természetesen ezen faggyurétegbe éppen az arcbőr védő szerepénél fogva, a levegőpor és szenny tapad bele. Tehát, ha meleg vízzel mosakodunk, igen célszerűen járunk el, mert az arcbőrünk a víz leperereg és ezáltal nemcsak a faggyuréteg marad az arcon, hanem a letapadt por és piszok is. Sokkal jobban a zsíroltó és tisztító hatása meleg víznek, tehát csakis a minél melegebb vízzel való arcmosás ajánlható, ha az arcbőr kissé zsírosabb, akkor naponta többször is, mert a faggyurigyek állandó produkciója folytán nagyobb zsírréteg képződik.

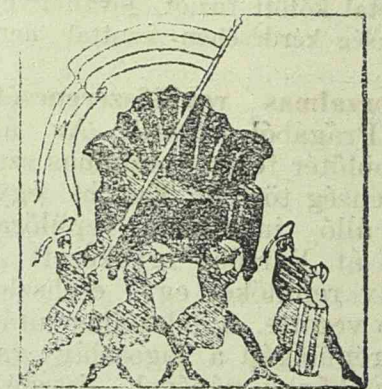
A mosakodásra azonban nem mindig alkalmas. Tudjuk a kémiaiból, hogy vannak u. n. „kemény” és „lágy” vizek. Előbbiek sok ásványi sót és savat tartalmaznak, utóbbiak kevesebbet. A kemény víz legtöbbször kemény, a vízvezeték források vize közepes, a folyók és esővíz lágy. Mosakodásra legalkalmasabb a lágy víz, különösen az esővíz, de nem állhat mindig rendelkezésünkre. Így arra kell szorítkoznunk, hogy kut- vagy vízvezetékű vizet ásványi sókat savaival közömbösítjük, miáltal a víz a lágygyá változtatjuk, e célból a mosdó viz minden literjéhez egy-egy kávéskanál

Értesítem

a n. é. közönséget, hogy a

'SUZANA'

büffetjében október hó elsején ismét megnyílik a hideg és meleg konyha. Ugyanott joutokra, esküvőkre, bankettekre rendelések fogadtatnak el és házhoz szállítatnak. Abonnensek házon kívül is felvételnek.



Reichard Gyula
műbutor-kárpitos
Timișoara III. Rezső-utca 13
Telefon 22-13
Speziális modern bőrbutorok a legfinomabb kivitelben. 518

Gyerekujság

Szerkeszti: Kóró Pál bácsi

Kalandos Palkó utazásai

— A kalózok büntetése —

Astor és az expedíció ismét birtokba vette az Astória hajót. A hajó kapitánya, tisztjei és matrózai ismét elfoglalták a helyeiket. Azután vizsgálatot tartottak a hajón. Megállapították, hogy semmi sem hiányzik. A hajó pénztárát a tengeri rablók ugyan kifosztották és annak tartalmát maguk között fölosztották. A legtöbbet természetesen a rablóvezér tartotta meg magának. A pénzt azonban hiánytalanul megtalálták a rablók zsebeiben. Csikorgatták ugyan a fogukat, amikor zsebeiket kiürítették, azonban nem tehettek semmit.

Az éléskamrában megállapították Astorék azt is, hogy a tengeri kalózoknak ugyancsak jó étvágyuk lehetett. Bizony alaposan ettek és óriási pusztítást vittek véghez a sokfajta ennivalóban, ami a hajón föl volt halmozva. Azonban a pompás étvágyhoz még nagyobb volt a szomjúságuk. Egyszerűen rémítő volt, hogy az italok között milyen pusztítást végeztek. Az igaz, hogy a borban elég mérsékletesek voltak, mert hiszen a bor nem elég erős nekik, ellenben annál többet fogyasztottak a pálinkából és a rumból. Bizony ebből csak alig maradt valami a hajón. De azért Astor nem sajnálta a rablók által elfogyasztott rumot, mert ha ezt nem tették volna, akkor nem igen lehetett volna a hajót tőlük visszafoglalni.

A matrózok először is rendet teremtettek a hajón. A sok üres rumos üveget, amely szanaszét hevert a hajón, mind a tengerbe dobálták. Azután söpörtek és felsuroltak mindent. A rablók ugyanis nem nagyon törték magukat, hogy a hajón tisztasság uralkodjék.

Egyelőre nem sokat törődtek a rablókkal. Ezek összekötözött állapotban is tovább hortyogtak részegségükben és álmukban fogalmuk sem volt róla, hogy már nem ők az urak a hajón.

Astor kiadta a szakácsnak a rendeletet, hogy készítsen jó lakomát az egész személyzet számára. Nemsokára a tiszték, a matrózok, sőt még a néger szolgák előtt is ott voltak a párolgó tálak, melyekben izletes étel volt.

A kalózok csak másnap kezdtek kijózanodni. Astor maga elé hozatta a vezérüket és megkérdezte, hogyan hívják. A válasz szörnyű káromkodás volt. Akármint kérdezték Astor a rablótól, az egyre csak káromkodott.

Erre Astor elhatározta, hogy mind a harminc tengeri rablót átadja a legközelebbi angol gyarmat hatóságának. Az Astoria hajó gépei működni kezdtek, a hajó felszedte a horgonyt és megindult déli irányban. Harmadnapra a tengerpart egyik részén rendes házakat pillantottak meg utasaink.

Astortól megtudták, hogy angol gyarmatra érkeztek. A gyarmaton észrevették jövetelüket és motoros esőlnakon eléjük mentek. A esőlnakon maga a gyarmat kormányzója jött, aki Astort

szívélyesen üdvözölte. Astor jelentette a harminc tengeri rabló elfogását. Ezeket a kormányzó elé vezették, aki mikor vezérüket meglátta, örömmel kiáltott fel:

— Ahá, ez a vörös John, aki a múlt évben megszökött a börtönből. Azóta bandát verbuvált csupa szökött fegyencből. Remek fogás volt ezt a bandát kézrekeríteni. A banda elfogására ezer font sterling van kifizetve.

Astor kijelentette, hogy a banda elfogásának az érdeme az Astoria legénységé, a legnagyobb érdem azonban Kalandos Palkóé, mert ha neki nem sikerül a kalózok elöl elmenekülni, akkor sohasem lehetett volna megmenteni az Astoriát és elfogni a rablókat. A kormányzó akkor úgy intézkedett, hogy az ezer font sterlingnek a felét Kalandos Palkó kapja, a másik ötszáz fontot pedig a legénység között osztották szét.

A tengeri rablókat még aznap visszazáráltatták a börtönbe és hogy ne szökjenek meg, mindegyiket odaláncolták a börtön falához.

Buta Jancsi esete

Buta Jancsi béres volt egy gazdánál s mikor kitélt az esztendeje, elhatározta, hogy bizony ő másnak nem dolgozik többé és elindul, hogy megkeresse a világ végét. Hogy ne kelljen gyalog mennie, a pénzen, amit a gazdánál egy esztendő alatt keresett, lovat vásárolt magának és lóháton indult neki a világ végét megkeresni.

Utjában találkozott egy emberrel, megkérdezte:

— Merre van a világ vége?

Az ember látta, hogy Buta Jancsi nem kanállal ette az okosságát, azért így szólt hozzá:

— Hat hóuap és hat nap oda az út. De lovon nem lehet odamenni, mert az ut hegyeken visz keresztül. Arra az utra csak számár jó. Azért ajánlom cseréld el a lovadat az én számarammal.

Buta Jancsi úgy is cselekedett és még halás is volt az embernek.

Tovább ment most már számon és egy öreg asszonnyal találkozott, aki kecskét legeltetett.

— Merre van a világ vége? — kérdezte Buta Jancsi.

— A világ vége, fiam, messzi van. Utközben bizony megéhezél és akkor jó volna, ha volna kecské, hogy azt mindennap megfjehessed és friss tejet ihass.

Buta Jancsi kérte az öregasszonyt, hogy a számárért adja neki a kecskét. Az asszony éppen ezt akarta.

Buta Jacsi most már tovább ment és a következő héten bolyongásában találkozott egy kislánnyal, aki kalitkában rigót vitt. Ettől kérdezte Buta Jancsi:

— Merre van a világ vége?

— Én tudom merre van és az én rigóm meg is tudja mutatni. Menni kell egyenes irányban, ameddig a rigó fü-

Van szerencsénk a tisztelt hölgységnek nb. tudomására hozni, hogy párisi és bécsi tanulmányutunkról visszatértünk és abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy a legújabb divatkreációkat az ismert szolid árak mellett előállíthatjuk.

Szolgáatainkat a t. hölgységnek felajánlva, maradunk

kiünő tisztelettel
„Star” nődivatszalon
II. Indóház-ut 20.

Rosenberg Eszter, Seichter Ernőné.

1300

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy

szücsműhelyemet

megnyitottam Gyárváros, Str. Anton Paun (Páva-utca) 15. szám alatt (Duschnitz-ház). Elvállalok mindennemű szőrmét feldolgozásra napi áron alul. Mindenféle divatszőrmék állandóan raktáron. Szives pártfogást kér

Botz Károly, szücsmester.
1234

Ugyanott egy tanonc felvétetik.

„Kaiser” boraxot, vagy szodabikar-

nat adunk. A mosdóvizhez adott borax, vagy sodabikarbona nemcsak azt az előnyt hozza meg, hogy a vizet lággyá teszi, hanem a zsiroidó hatása is nagyobbok, miáltal a faggyuréteg és a belétárolt szenny még könnyebben eltávolítható.

Mosakodás után — különösen télen és tavasszal, legalább félóra hosszát nem menjünk a szabad levegőre. A szappanok, boraxos meleg vízzel eszközölt mosás által az arcunkról a faggyuréteget teljesen eltávolítottuk, miáltal az arcbőrt megfosztottuk természetes védőrétegétől és így az ki van téve a szél és az ártalmas hatásának, hogy a legelsőbb bőrréteget tulságosan kiszáritják, miáltal a legfelületesebben fekvő sejtek elhalnak, a bőr repedezik, szárad. Tehát, hogy a mosás után ne legyen ki arcbőrünket a tulságos kiszáradással járó ártalomnak, várjuk be a félért a szobában, míg a mirigyek anyi faggyút produkálnak, hogy helyreáll az arcbőr normális védőrétege.

Legfőbbet árthatunk arcbőrünknek, ha a mosakodáshoz használt szappan összetétele nem megfelelő. Nehéz volna eorolni névszerint, hogy melyek a jó szappanok, mert oly sokféle zengzetes van a szappan van forgalomban, hogy nek utvesztőiben nehéz eligazodni. Érdemes dolga rendszerint a szappant vásárolni, hogy azt megszagolja és válassza ki a legkedvesebbnek az ad impulzus, ha a szappan illata kellemes és izlésnek megfelelő. Pedig sokszor előfordul, hogy a kellemesen illatosított, elegáns omagolású szappan silány minőségű és esetleg az arcbőrre ártalmas anyagokat is tartalmaz.

A jó minőségű szappannál az a legfontosabb, hogy zsiroidó, tisztító és bőrtörlesztő hatása mellett az arcbőrt irritálja. Amikor ezen feltételeken kívül még más is kell legyen a szappan feladata, akkor az már a gyógy-szappanok körébe tartozik, melyekről más helyen lesz szó.

A szappanok előállítását általában a szappanok zsírral való összefőzésével történik. Ha több zsírt adunk hozzá az összeállításnál, akkor u. n. tulszírosított szappant kapunk, ha a lugsanyag több, akkor pedig kevesebb zsírt adunk hozzá. A tulszírosított szappanok körébe tartozik, melyekről más helyen lesz szó. A szappanok előállítását általában a szappanok zsírral való összefőzésével történik. Ha több zsírt adunk hozzá az összeállításnál, akkor u. n. tulszírosított szappant kapunk, ha a lugsanyag több, akkor pedig kevesebb zsírt adunk hozzá. A tulszírosított szappanok körébe tartozik, melyekről más helyen lesz szó.

Dicső eladás:

francia díofa-ebédítő gyökérbetéttel és füstölt tölgyfa ebédítő, cseresznye masztopolygyökérbetéttel és masszív kőrishálók.

Rebold műbutorasztalos,
Gyárváros, Távirada-utca 19.
Telefon 699. 1048

Áldor Tejnor

omânia) Timișoara IV, B-dul
rol I Nr. 11 (Munyadi-ut)

om borotvák, ollók, konyha- és vágókések, békések és hasonló cikkek gyártása. Fém- és galvanotechnikai műhely. Művegek, ortopéd-gépek és fűzők, sérvkötők, kötések stb. gyártása. Optikai műhely. Kész-műves és kőszőrüldé. 1272

tyül. Ha megszűnik füttyülni, ki kell nyitni a kalitkát és utána kell menni. Nem kell félni, hogy elrepül, mert a szárnya le van metszve és nem tud szállni. Ugrálni fog lépésről-lépésre és ahol megáll, ott a világ vége.

Buta Jancsi kérte a kislányt, hogy a kecskéért adja oda neki a kalitkát és a madarat. A kislány ezt a kérést teljesítette is. Mikor a kecskével tovább ment, jót nevetett, hogy milyen buta ez a Buta Jancsi.

Jancsi pedig fogta a kalitkát és ment-mendegélt, amíg csak a rigó füttyült. A madár egyszerre megszűnt füttyülni és akkor kinyitotta neki a kalitka ajtaját. A rigó pedig megfordult és ugrálva haladt abban az irányban, amerről Buta Jancsi jött. Napok multak és Buta Jancsi egy szép napon csak ott találta magát abban a községben, ahonnan elindult. És a madár is megállott ott. Az emberek pedig nevettek és kérdezték:

— No, Buta Jancsi, megtaláltad a világ végét?

Jancsi pedig elszégyelte magát és kijelentette, hogy többé nem keresi a világ végét. Megint beállott a gazdához béresnek és szorgalmasan dolgozik. Idővel megjött az esze is és az emberek nem nevezték többé Buta Jancsinak, hanem Eszes János lett belőle.

Megy a gyerek iskolába

Megy a gyerek iskolába,
a kezében palatábla,
arra írja a betűket,
csinosakat, gömbölyűket.

Az í-t ne huzd olyan nagyon,
a fején kalapja vagyon,
a kalapja egy pontocska,
kicsinyecske, nem nagyoeska.

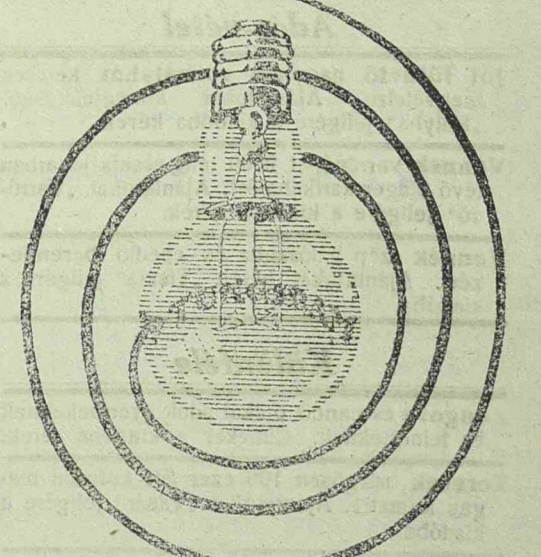
Vesszöt tegyünk föl az á-ra,
gömbölyítsük karikára,
oldalára félkört rakunk,
igazi á-t csak úgy kapunk.

Iá lesz ez együtt véve,
iá a csacsik beszéde,
csacsai bizony valójában,
ki nem tanul iskolában.

Ha szép akar lenni, használjon
Kulka-féle Lilliomtej-kremet, lilliom-
szappant, lilliompuvert, 3 színben.
Kapható kizárólag Kulka Emil vá-
rosi gyógyszerárában, a Fekete Sas-
hoz, Belváros, Szentgyörgy-tér.

ROMANOVSKY ERNŐ
ablakredőnykereskedés és szerelés
TIMISOARA
186 Str. General Foch (Fröbl) No. 12

Önnek
ingyen
van izzólámpája,
hogyha ügyel a



védjegyre, mert az árammegtakarítás és hosszú élettartam folytán gyorsan megtérül az ára. Ovakodjék tehát az ismeretlen márkáktól! A „Tungsram” védjegy garanciája a minőségnek. Tetszetős forma, kellemes fény, mely nem kápráztat. Új szabványok által védett világítófémszáll.

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lel. Vastag betűvel 5 lel. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lel. Álláskeresőknél 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Levelezés

2 barátónk hivatalnoknok, mozi és sétakedvelők, keresik 2 komoly gondolkozású úriember ismeretségi. Leveleket „Másodvirágzás” jellegre kérünk a kiadóhivatalba.

Házasság

Arvaleány vagyok teljesen egyedülálló, keresem oly komoly férfi ismeretségi, aki feleségül venne és meleg Otthont biztosítana. Szíves leveleket „Tovíves ut” jellegre a kiadóhivatalba kérek.

Idősebb állami tisztviselő szép jövedelemmel, házzal és gazdasággal, nősülne. Csakis olyan hölgyek leveleit kérem, akik szintén rendelkeznek vagyonnal. „Házasság” jellegre a kiadóba.

Alkalmazás

Részvénytársaság keres perfekt magyar-német gépirónót. Románul tudók előnyben részesülnek. Ajánlatokat „Részvénytársaság” jellegre a kiadóhivatalba.

Keresek azonnali belépésre vidékre fűszer- és vaskereskedősegédet. Elsőrendű erők ajánlatait kérem „Vasas” jellegre a kiadóhivatalba.

Keresek 14-16 éves leányt kis háztartás rendbetartására 400-500 leiért. Olyan leányok jelentkezzenek, akik inkább családi bánásmódra mint fizetésre reflektálnak. Cim a kiadóba.

Allást keres

Bécsből jött német gyors- és gépirónó, önálló levelező, állást keres. Szíves meghívásokat „12 ezer” jellegre a kiadóba kérek.

Intelligens középkorú nő házvezetőnek menne. Gazdálkodásban jártas, mindent egyedül végez, helyben vagy vidéken. Cim a kiadóban. (1297)

Mielőbbi belépésre lehetőleg vidéki esetleg városi kereskedelmi vagy iparvállalatnál állást keresek. Kereskedelmi akadémiai képzettséggel és több évi bank, valamint gazdasági praxissal bírok. Ugy a könyvelésben mint magyar-német levelezésben s egyéb irodai teendőkhöz teljes jártasságom van. Románul is beszélek. Szíves megkereséseket „Szerény igényű” jellegre a kiadóhivatalba kérek.

Perfekt szakácsnői állást keresek, esetleg gazdaságnak is megyek, vidékre is. Cim a kiadóban. (1267)

Komoly gyermeknővel állást keresek. Kiseb gyerekek mellé, aki a német nyelvet is bírja, október 1-re. Szíves megkereséseket „Szolid” jellegre kérek.

Fiatal kezdő irodatiszt ügyvéd vagy más vállalatokhoz ajánlkozok. Szíves megkereséseket „Szorgalom” jellegre kérek a kiadóhivatalba. (2704)

Lakás

Butorozott szobát keresek sürgősen lehetőleg a Belvárosban. Ajánlatokat „Szolid” jellegre a kiadóba kérek.

Két szobás lakás butorral együtt átadó. Ugyanott többféle butor eladó. Erzsébetváros, József-tér 12, házesternél. (1252)

Eladó ház 2 szoba padlóval, 2 konyha 1460 □-ól telken 682 szőlőt, 50 drb gyümölcsfával. Freidorfi-ut 14/2, a nagy köhid mellett. (1309)

Elegánsan berendezett, lehetőleg földszintes kertés szobát keres idősebb magányos úriember lehetőleg teljes ellátással. Ajánlatokat „7000” jellegre a kiadóba kérek. (6802)

Adás-vétel

Jól fűthető nagyobb vaskályhát keresek megvételre. Ajánlatokat ármegejelöléssel „Kályha” jellegre a kiadóba kérek.

Vennék varrógépet 2500 lelig csakis jókarban lévő Singer karikahajóst. Ajánlatokat „Varrónó” jellegre a kiadóba kérek.

Vennék szép hálószoba és ebédlő berendezést. Ajánlatokat kérek „Tiszta” jellegre a kiadóba.

Különféle

Zongora és francia órákat adok gyermekeknek és felnőtteknek. Cimeket a kiadóba kérek.

Keresek sürgősen 100 ezer lelt kölcsön magas kamatra. Ajánlatokat „Vásár” jellegre a kiadóba.

Fehérnemű varrást, javítást és háziruhák készítését vállalom. Erzsébetváros, Koron utcá 3, földsz. jobbra. 940

Súlyszethető varrógép olcsón kapható. „Fortuna”, Gyár város, Fő-utca 56.

Neimer Miklós a tulajdonát képező lováról elvesztette a passzust. Megtalálót kéri adja le a rendőrségen. (1307)

HELICON-nyomda, Timisoara

Mozi

Belvárosi mozi: vasárnap, hétfő (szeptember 26-27)
Gyárvárosi mozi: szombat (szeptember 25)
Mehalai mozi: kedd (szeptember 28)

Egy Kurtizán regénye

vagy

A szabad szerelem problémája

Erkölcsháza, mely időnk legégetőbb problémáját tárgyalja: Olcsó-e vagy drága a házasság?

Főszerepekben:

Lewis Stone, Marguerite la Motte, Conrad Nagel és Paulette Duval.

Monopol Metro-Goldwyn, Cluj.

Belvárosi mozi: kedd (szeptember 28)

Gyárvárosi mozi: szerda (szeptember 29)

Mehalai mozi: csütörtök (szeptember 30)

Natasa A császár nevében!

Sonia, egy gárdatisztól elcsábítva, a császár kegyeibe kerül, aki egyedül bosszulja meg a leány szegényét. A ritka szép és gazdag jelenetek részben a cár udvarában, részben Szibériában játszódnak le.

Főszerepekben:

Lya de Putty és Harry Hardt.

Monopol Ulpia-Film, Timisoara.

Takarékbetétek legjobb kamatozása:

Temesvári Bank és Kereskedelmi r.-t.-nál,
Timisoara, Piața Sft. Gheorghe.
Alaptőke és tartalék: 125 millió.

FIÓKOK:

Temesvároti: Belváros, Józsefváros és Gyár város.
Vidéken: Jimbolia, Sannicolaul-Mare, Orsova, Oravița, Resița.
Affiliációk: Közgazdasági Bank r.-t. Timisoara, Bánáti Hitelbank r.-t., Timisoara, Első Karánsebesi Takarékpénztár r.-t., Karánsebes, Kereskedelmi r.-t., Lugoj. Dettai Takarékpénztár, Dettai Perjámos-Haulikfalvai Népbank r.-t., Periamos. Nagykömlői Népbank, Comlos stb. 1112

Rádió.

Magyar Telefonhíradó és Rádió R.-T. műsora.
Vasárnap, szeptember 26.

- 1/9 órák: A Melles magyar vonóségyes hangversenye.
- 3/9 órák: Hangverseny. Grünwald Nelly és Dán Norbert fellépte Polgár Tibor zongorakíséretével.
- 1/10 órák: Újsághírek, kozmetika.
- 10 órák: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból.
- 1/12 órák: Szimfonikus hangverseny a Zeneművészeti Főiskola kupolaterméből.
- 1/2 órák: A Falu Szövetség előadása.
- 1/5 órák: Heidelbergi diákélet. Vigjáték három felvonásban, dalokkal.
- 7 órák: A m. kir. Operaház évadnyitó előadása: „Bánkban”.
- 1/11 órák: Jazzband.

Árverési hirdetmény.

Temes-Torontálmege prefekturája egy „Laryn Clement” márkájú automobil eladására 1926. évi szeptember 30-án d. e. 10 órák arverést hirdet. Árverelni szándékozók zárt ajánlataikat ezen időpontig a megyei prefektúra számvevőségi főnökéhez (I. em. 52. ajtó) adják be. Az autót a megyei prefekturán (Piața Unirii No. 1) megtekinthető. 1290

Több modern zárható

garage

azonnal bérbeadó.

Bővebbet telefon 964.

1271

Torino

FIAT

automobilok és alkatrészek képviselője:

Tichy Testvérek autogarage

Timisoara I. Str. Eminescu 6.

Telefonszámok:

Garage: 11-26 Lakás: 11-27

FARMODONT
FOCKRÉM

MEGHÍVÓ

Temesvári Sörfőzde

1926 október 2-án, szombaton 12 órák a Temesvári Bank és Kereskedelmi r.-t. üléstermében tartandó

42. rendes évi közgyűlés

Napirend:

1. Évi jelentés és zárásának előterjesztése.
 2. A felügyelőbizottság jelentése.
 3. Indítvány a nyereség hovatartozása iránt és határozathozatala.
 4. Az igazgatóság és felügyelőbizottság részére a felmenő megadása.
 5. Igazgatóság választása az alapszabályok 19. §-a értelmében.
 6. Felügyelőbizottság választása az alapszabályok 30. §-a értelmében.
 7. Esetleges indítványok.
- Részvényeink, a közgyűlésen részvétel céljából, 1926 szeptember 29-ig a Temesvári Bank és Kereskedelmi r.-t.-nál, Temesvár, letétbe helyezendők.

Az alapszabályok 11. §-a értelmében a részvényt minden 20 leig letétbe helyezett részvény után egy szavazattal bir.

Az igazgatóság

Mérlegszámla.

Vagyon: Épület, telek és berendezés 12.149.684,54 lei, szállítóeszközök 600.000,- lei, helybeli és vidéki ingatlanok 306.936,75 lei, nyertesékek és egyéb anyagkészletek 13.212.774,- lei, adások 12.887,80 lei, értékpapírok 1.575.053,72 lei, nyugdíjgyesületi értékpapírok 1.517.650,- lei, pénztárkezesi eszközök 862.631,99 lei, anyagbeszerzési költségek 2.320.222,63 lei, sörgyári költségek 1.873.409,71 lei, tehermentesített 600.000,- lei, összesen 47.906.222,22 lei.

Teher: Részvénytőke 14.000.000,- lei, tartalékalap 9.458.318,- lei, értékesítési tartalékalap 5.421.300,- lei, értékesítési póttartalék 1.000.000,- lei, tisztviselők és alkalmazottak nyugdíjgyesületi tartalékalapja 2.573.228,13 lei, kétes követelések tartalékalapja 386.636,04 lei, hitel 3.931.270,81 lei, Societate Nationala de Credit Industrial 5.569.620,- lei, nyereség (áthozat 1924/25-évi 791.950,08, 1925/26. évre 4.773,85 lei) összesen 5.565.834,65 lei, Felsőszeg 47.906.233,21 lei.

Jómegjelenésű fűszer- és festékeszes italok, valamint a párt szakmában teljes jártassággal

helyi ügynök

vagy utazói állást keres. Szíves megkereséseket kér „Agilis” jellegre a kiadóba.

Pollák Sámuel

ruhakereskedő Józsefváros, Fröbl-utca 44, amerikai rendszerű villanyerőre berendezett üzletben pontosan és bámulatos gyorsasággal készül:

férfi- és fiuöltöny, télikabát, bőrkabát, középiskolai egyenruha, leánykabát stb. Divatos szabást mérték után! A fizetés heti és havi részletre is történhet. 11

Legolcsóbban elad több évszázados házhelyeket részletfizetésre

házhelyeket

a ghiodai vasuti állomás mellett Gurzan, II. Selyemgyár-utca 27

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.